HEWLETT® PACKARD

Expanding Possibilities

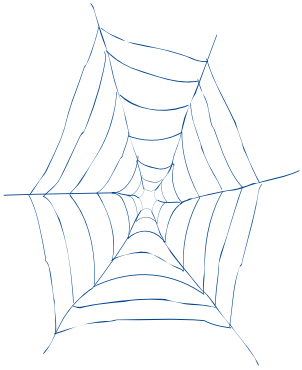


Stampante

HP DeskJet Serie 695C/697C

Manuale utente





Assistenza e registrazione

Per l'assistenza ai prodotti DeskJet e la registrazione della stampante, consultare il sito per il servizio di assistenza clienti HP all'indirizzo:

http://www.hp.com/go/support

HP si impegna a fornire un servizio di assistenza clienti veloce ed accurato. Allo scopo di facilitare e rendere più efficiente il servizio, si consiglia di avere a disposizione le seguenti informazioni:

- **numero di serie della stampante** (il numero sull'etichetta situata sul retro della stampante) _____
- **modello della stampante** HP DeskJet 695C/697C
- **modello e marca del computer** _____
- **versione del software della stampante** (vedere la finestra di dialogo del programma di installazione della stampante per verificare il nome del driver che è stato selezionato) _____

Italiano

Stampante HP DeskJet Serie 695C/697C

Manuale utente

HEWLETT® PACKARD

Expanding Possibilities

Dichiarazione

Microsoft®, Windows® e Windows NT® sono marchi registrati negli Stati Uniti di Microsoft Corporation. Le immagini relative al software sono ristampate con l'autorizzazione di Microsoft Corporation.

Avvertenza

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a cambiamenti senza preavviso.

Hewlett-Packard declina ogni responsabilità su questo materiale, includendo, tra altre, la garanzia di commercializzazione ed idoneità a qualsiasi scopo particolare.

Hewlett-Packard non è responsabile per eventuali errori contenuti in questo documento, né per danni inerenti o derivanti dalla vendita, dal funzionamento o dall'uso di questo materiale.

Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in altre lingue senza il preventivo consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

Cronologia delle pubblicazioni

Prima edizione, 10/98

© Copyright 1998 Hewlett-Packard Company

Sommario

1 **Come funziona la stampa** 2

2 **Principi basilari di stampa** 4

Come scegliere la carta 5
Come caricare la carta nella stampante 6
Come stampare su formati carta standard 8
Come stampare su formati carta non standard 12
Come stampare su due facciate 14
Come capovolgere un documento 16
Informazioni sul colore 18
Informazioni su fotografie e immagini 19
Come stampare una fotografia 21

3 **Stampare su tipi di carta diversi** 24

Striscioni 25
Buste 29
Trasparenze 33
Etichette 36
Schede 38

4 **Come ottenere il massimo dalla stampante** 41

5 **Come ottenere aiuto se si incontrano problemi** 43

Casella degli strumenti HP 44
Soluzione dei problemi tramite la Casella degli strumenti HP 45
Funzione dei pulsanti e delle spie 48
Servizio di assistenza clienti HP 49

6 **Ulteriori informazioni sulla stampante** 52

Requisiti di sistema 53
Cartucce di stampa 54
Margini minimi di stampa 59
Specifiche del prodotto 59
Come ordinare accessori e parti di ricambio 61
Stampa in MS-DOS 64
Come disinstallare il software della stampante 66
Set di simboli e font addizionali 66
Dichiarazione di garanzia limitata 68
Informazioni legali 69

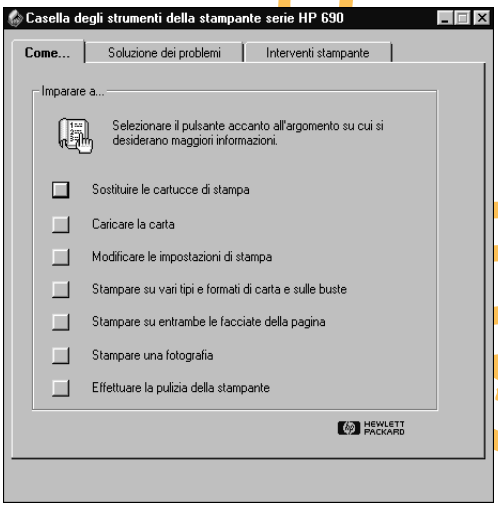
Indice 70

1 Come funziona la stampa

1. Impostare l'aspetto della pagina e scegliere il testo, le immagini, i font ed i colori utilizzando un'applicazione di vostra scelta (ad esempio un programma di elaborazione testi o un programma grafico).

2. Selezionare impostazioni come il tipo e il formato della carta, l'orientamento e la qualità di stampa nella finestra delle impostazioni di stampa HP.

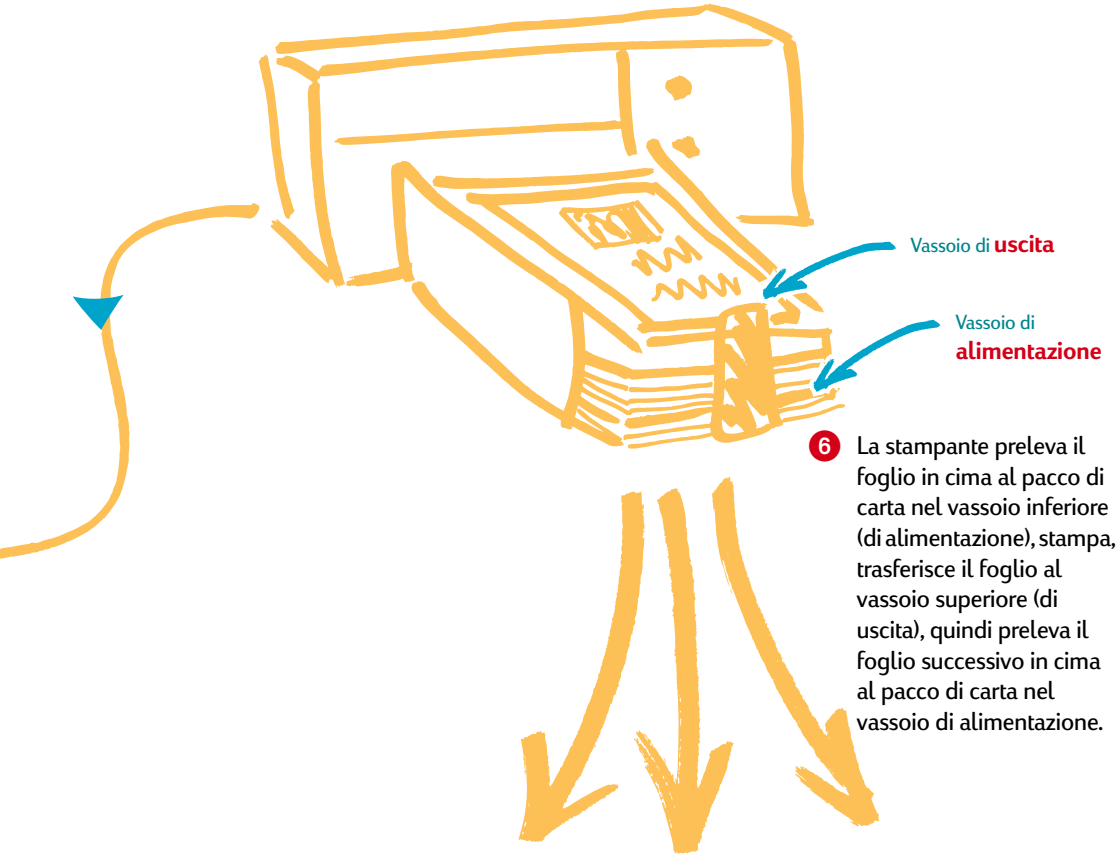




3. È possibile controllare lo stato del lavoro di stampa ed ottenere aiuto su come stampare e risolvere problemi relativi alla stampa nella Casella degli strumenti HP.

4. Il programma utilizzato ed il software della stampante inviano informazioni alla stampante, le quali sono convertite in punti di inchiostro sulla pagina.

5 La stampante invia informazioni al computer sullo stato della stampa ed eventuali messaggi di errore, che vengono visualizzati su schermo.



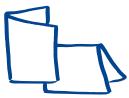
6 La stampante preleva il foglio in cima al pacco di carta nel vassoio inferiore (di alimentazione), stampa, trasferisce il foglio al vassoio superiore (di uscita), quindi preleva il foglio successivo in cima al pacco di carta nel vassoio di alimentazione.

7 La stampante stampa a velocità diverse secondo la complessità del lavoro e della qualità di stampa selezionata. La stampa di grafici e la stampa a colori richiedono più tempo di quella in bianco e nero.

Vedere le seguenti pagine, per approfondire la conoscenza sulle funzionalità della stampante.



Striscioni
Vedere pagina 25.



Schede
Vedere pagina 38.



Buste
Vedere pagina 29.



Etichette
Vedere pagina 36.



Carta
Vedere pagina 5.



Fotografie
Vedere pagina 19.



Trasparenze
Vedere pagina 33.

2 Principi basilari di stampa



Come scegliere la carta



Come caricare la carta nella stampante



Come stampare su formati carta standard



Come capovolgere un documento



Informazioni sul colore



Informazioni su fotografie e immagini

In questo capitolo

Benché la stampante possa eseguire funzioni sofisticate, sarà usata per lo più per stampare testo ed illustrazioni su carta. La procedura è semplice: è sufficiente scegliere la carta da utilizzare, caricarla nella stampante e stampare dal programma che si utilizza sul computer.

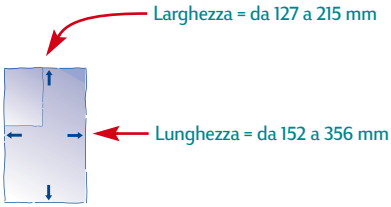
Se si desidera approfondire la conoscenza dei principi basilari di stampa, incluso come stampare una fotografia, leggere le informazioni che seguono.

Come scegliere la carta

La maggior parte della carta comune per fotocopie funziona bene nella stampante; ma particolarmente indicata è la carta specificamente raccomandata per l'uso con stampanti a getto d'inchiostro. Per ottenere risultati ottimali, usare la carta della Hewlett-Packard, creata specificamente per la stampante e gli inchiostri HP.

Di seguito sono elencati i parametri da tenere in considerazione.

- **Formato.** È possibile usare qualsiasi formato di carta che possa essere facilmente collocato tra le guide della carta della stampante.



- **Peso.** E' possibile scegliere carte di grammature molto diverse. Per l'uso quotidiano scegliere carta comune di grammatura compresa tra 75 e 90 g/m^2.
- **Luminosità.** Alcuni tipi di carta sono più bianchi di altri e producono colori più nitidi e brillanti. Usare carta HP Photo o HP Premium Photo per stampare fotografie e documenti contenenti fotografie; usare carta bianca, ad esempio carta HP Bright White Inkjet, per stampe a colori.
- **Levigatezza della superficie.** La levigatezza della carta determina la nitidezza della stampa sulla carta. La carta composta dal 25% al 100% di cotone offre una superficie più levigata. La carta lucida e patinata si presta bene per immagini fotografiche, per diagrammi (dove si ottengono linee nitide con colori intensi d'alta qualità) e per fare fotocopie.
- **Opacità.** Una carta è più o meno opaca a seconda di quanto lascia trasparire sul lato opposto a quello della stampa. Per la stampa su entrambe le facciate usare carta molto opaca (o carta più spessa).

Suggerimenti sulla carta

La carta giusta

Usare la carta della Hewlett-Packard per ottenere i colori più brillanti ed il testo più nitido; è un ottimo investimento, specialmente se si intende produrre delle copie. Questa carta è reperibile nei negozi di articoli per ufficio o computer, oppure si può ordinare telefonando a HP Direct.

Vedere pagina 62 per il numero di telefono più vicino.

Per qualcosa di diverso dal semplice bianco, rivolgersi ai negozi di articoli per ufficio e fornitori di carta locali. Un'altra opzione è sfogliare le riviste di computer, per ottenere i nomi delle ditte che vendono carta per corrispondenza. La maggior parte delle ditte che vendono per corrispondenza offrono un kit di prova contenente tutti i tipi di carta che possono fornire, in modo da poter scegliere dall'intera gamma quale carta soddisfa meglio le vostre necessità.

La carta migliore per le fotografie

Usare carta HP Photo o HP Premium Photo per ottenere la migliore qualità nella stampa di fotografie.

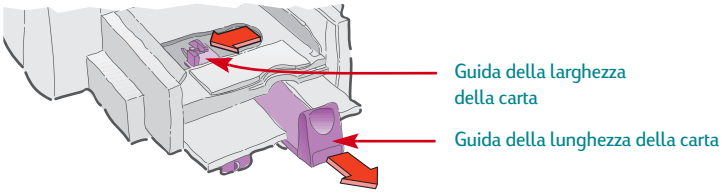
Come caricare la carta nella stampante

Il vassoio inferiore (di alimentazione) è la piattaforma di lancio della stampante. Una preparazione attenta, assicura un viaggio tranquillo. Assicurarsi che la carta contenuta nel vassoio di alimentazione della stampante sia di un'unica dimensione e sia posizionata correttamente per un'alimentazione appropriata.

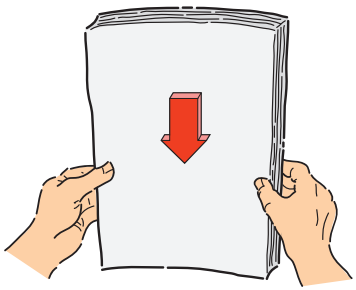
Dimostrazione della procedura punto per punto.

1. Fare scorrere le guide della lunghezza e della larghezza della carta in modo da creare lo spazio necessario per ospitare il formato di carta che si sta utilizzando.

   Seguire quanto appena descritto, indipendentemente dal formato del foglio.



2. Aprire a ventaglio il pacco di carta per separare le pagine. Allineare la risma battendone un lato su una superficie piana.



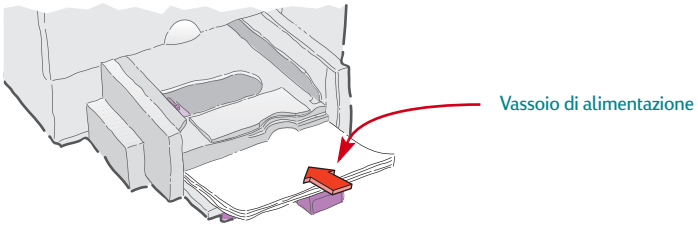
Suggerimenti sulla carta

Carta non adatta

- Se si usa carta molto granulata, come quella di lino, la stampa potrebbe non risultare uniforme e l'inchiostro potrebbe rifilare.
- La carta molto levigata, liscia o patinata, non creata appositamente per stampanti a getto d'inchiostro, potrebbe provocare un inceppamento della stampante e potrebbe addirittura *non ritenere* l'inchiostro.
- I moduli composti (come quelli doppi o tripli) possono piegarsi od incepparsi nella stampante; è anche più probabile che l'inchiostro macchi.
- La carta in cattive condizioni (con strappi, polvere, bordi piegati o curvati, non piatta) può provocare inceppamenti nella stampante.

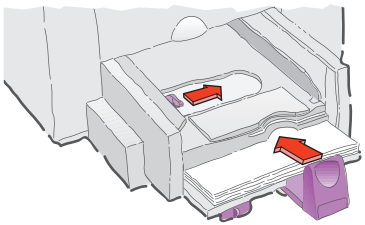
3 Inserire la carta nel vassoio inferiore (di alimentazione) con il lato di stampa rivolto verso il basso.

Per la maggior parte della carta, la stampa risulta migliore su un lato che sull'altro. Il lato di stampa è generalmente indicato sulla confezione della carta.



4 Far scorrere le guide della carta in modo che appoggino bene contro i bordi dei fogli.

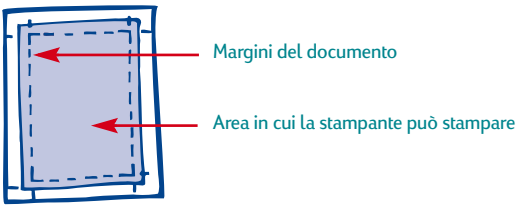
Accertarsi di nuovo che la carta nel vassoio non sia piegata.



Suggerimenti sulla carta

Area di stampa

La stampante non è in grado di stampare fino ai bordi della carta. Accertarsi di impostare i margini in modo che il documento rientri nell'area di stampa, altrimenti parte del testo risulterà tagliato. Per maggiori dettagli, vedere pagina 59.



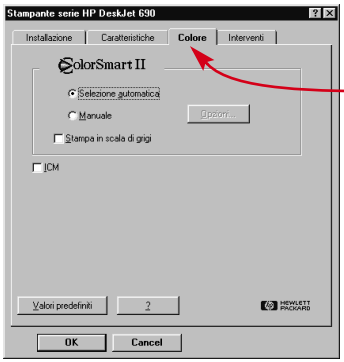
Come stampare su formati carta standard

1 Controllare le impostazioni di stampa.

Vedere pagina 41

Scegliere le impostazioni di stampa nella finestra delle impostazioni di stampa HP. Per istruzioni su come accedere alla finestra vedere pagina 41.

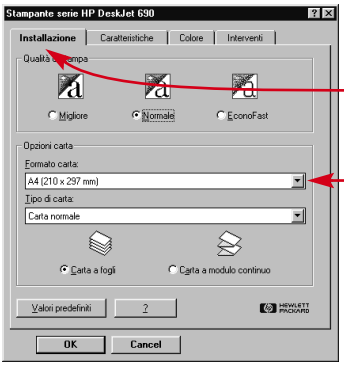
Scegliere le opzioni del colore dalla scheda *Colore*.



Fare clic sulla scheda *Colore*.

A seconda del sistema operativo del computer, le finestre di dialogo potrebbero essere diverse da quelle di Windows 95 mostrate in questo documento e nel manuale di installazione.

Selezionare la qualità di stampa, il tipo e il formato della carta e la stampa su carta a modulo continuo sulla scheda *Installazione*.



Fare clic sulla scheda *Installazione*.

Fare clic su freccia giù, quindi fare clic sulla selezione desiderata.

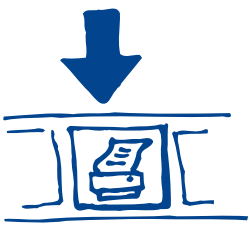
Suggerimenti pratici

Stampa in MS-DOS

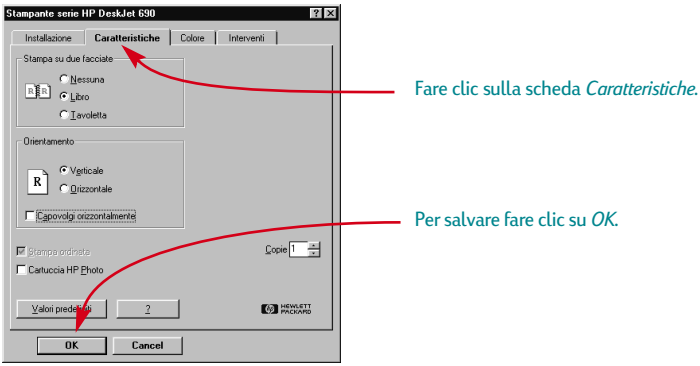
Per informazioni relative alla stampa da programmi eseguiti in ambiente MS-DOS, vedere pagina 64.

Stampa immediata

Nella parte superiore dello schermo del programma in uso è situato il pulsante Stampa; è sufficiente fare clic su di esso per stampare una copia del documento con le impostazioni utilizzate nell'ultima stampa.

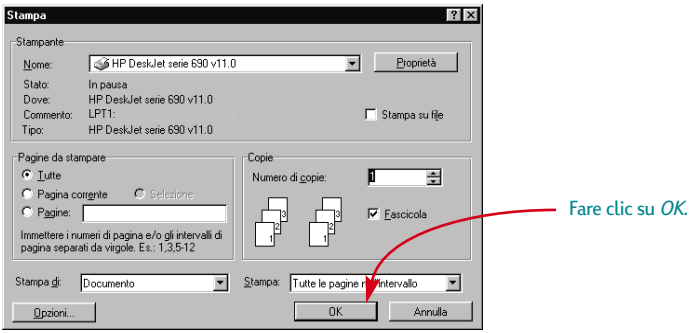


Scegliere la stampa su due facciate, l'orientamento e le opzioni per capovolgere orizzontalmente sulla scheda *Caratteristiche*.



2 Per salvare le impostazioni e avviare la stampa fare clic su *OK* nella finestra Stampa del programma che si sta utilizzando.

Per accedere alla finestra Stampa, potrebbe essere necessario fare clic su *File* e poi su *Stampa*.



Queste sono tutte le informazioni necessarie. La stampante stampa una pagina alla volta fino a quando avrà terminato e deposita ordinatamente ogni pagina stampata nel vassoio superiore (di uscita).



Come vedere da vicino i font

La maggior parte dei programmi permette solamente di vedere l'aspetto di un font di sfuggita. Ma con Windows 95, Windows 98 o Windows NT 4.0 si può facilmente stampare una pagina campione con ogni font. Basta fare clic su *Avvio* e quindi fare clic su *Impostazioni*. Fare clic su *Pannello di controllo* e quindi doppio clic su *Tipi di carattere*. Fare doppio clic su un font di cui si desidera visualizzare l'anteprima e stamparne un esempio.

Durante la stampa

Ci vogliono alcuni istanti prima che la stampa sia avviata; il tempo necessario alla stampante per ricevere le informazioni dal computer. Durante la stampa la stampante potrebbe fare delle pause per ricevere altre informazioni dal computer. Questo comportamento è normale, non è necessario preoccuparsi.

Se la carta si esaurisce durante la stampa

La stampante richiede di aggiungere della carta. Inserire la carta nel vassoio inferiore (di alimentazione) e premere il pulsante Riprendi .

Se si desidera controllare lo stato della stampa

Fare doppio clic sull'icona Casella degli strumenti HP, che compare sulla barra delle applicazioni nella parte inferiore dello schermo (Windows 95, Windows 98 e Windows NT 4.0) o sul desktop (Windows 3.1*x*) ogni volta che si avvia un lavoro di stampa.



Icona Casella degli strumenti HP

Per vedere quale pagina è in stampa, fare clic sulla scheda *Interventi stampante*.



Informazioni sulla stampa

E se...

La carta è inceppata nella stampante

Prima di tutto spegnere la stampante e fare clic su *Annulla stampa* (se un messaggio viene visualizzato sullo schermo). Tirare la carta inceppata o strappata fuori dalla stampante. Riaccendere la stampante e stampare di nuovo il documento.

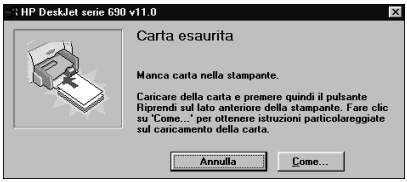
Invece che a colori, la stampa è nera e con sfumature di grigio

Il colore potrebbe essere disattivato. Nella scheda *Colore* della finestra delle impostazioni di stampa HP assicurarsi che la casella di spunta *Stampa in scala di grigio* non sia selezionata (non contenga un "✓").

Se qualcosa non funziona

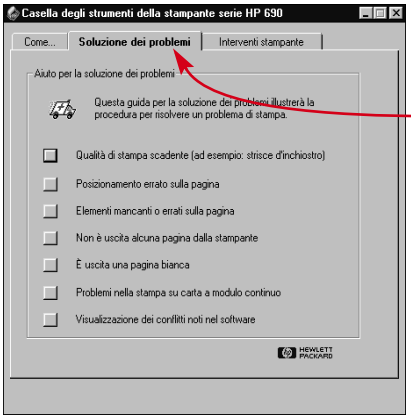
Può succedere che, nonostante tutte le precauzioni, qualcosa non funzioni durante la stampa. Un foglio di carta potrebbe rimanere inceppato o la stampante non rispondere.

- Se la stampante individua un problema, visualizza un messaggio di errore sullo schermo.



Vedere pagina 44

- Se si incontrano dei problemi, fare clic sulla scheda *Soluzione dei problemi* nella Casella degli strumenti HP e seguire le istruzioni sullo schermo. Per istruzioni su come accedere alla Casella degli strumenti HP vedere pagina 44.

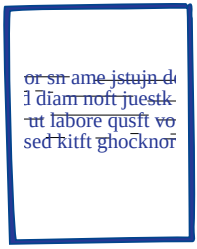


Fare clic sulla scheda *Soluzione dei problemi*.



Gli stampati sono macchiati o irregolari

Prima di tutto controllare le cartucce di stampa, potrebbero essere sporche o il livello dell'inchiostro potrebbe essere basso. Per ottenere informazioni sulla pulizia e sostituzione delle cartucce, vedere le istruzioni a pagina 55.





Come stampare su formati carta non standard

Nella maggior parte dei casi, quando si stampa su carta comune, schede, etichette e buste, si seleziona uno dei formati standard nella casella *Formato carta* sulla scheda *Installazione* della finestra delle impostazioni di stampa HP. Si noti che, comunque, non si è limitati ai formati elencati. Accertarsi, in ogni caso, che il formato della carta rientri nelle seguenti dimensioni, in modo che entrambi i rulli della stampante possano prelevare la carta.

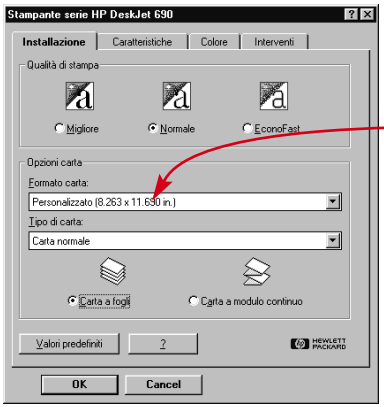
Larghezza: da 127 a 215 mm con la guida per le schede abbassata
da 100 a 215 mm con la guida per le schede alzata

Lunghezza: da 152 a 356 mm

Quindi seguire la procedura descritta di seguito.

Vedere pagina 41

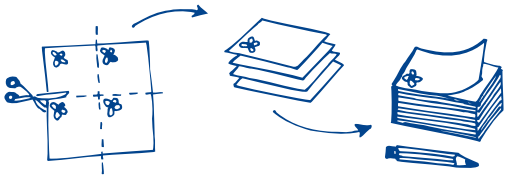
1. Nella finestra delle impostazioni di stampa HP, fare clic sulla scheda *Installazione*, quindi selezionare *Personalizzato* dall'elenco *Formato carta*. Per informazioni su come accedere alla finestra delle impostazioni di stampa HP vedere pagina 41.



Suggerimenti sulla carta

Produrre blocchi per appunti personalizzati

Progettare e stampare il blocco per appunti personalizzato; quindi farne delle copie e ritagliare la carta nelle dimensioni desiderate. Richiedere ad un centro specializzato di rilegare i fogli in un blocco o raccoglieteli voi stessi. Consultare le pagine gialle alla voce Tipografie per trovare un fornitore che venda una colla speciale chiamata "composto per rilegatura".



2 Digitare le dimensioni della carta nella casella *Formato carta personalizzato*, quindi fare clic su *OK*.



3 Inserire la carta nella stampante e stampare come si stampa sui formati di carta standard.

DOPO LA STAMPA

Modificare il formato di stampa e impostarlo su *Lettera* o *A4* o su quello indicato per il documento successivo.

Come stampare su due facciate

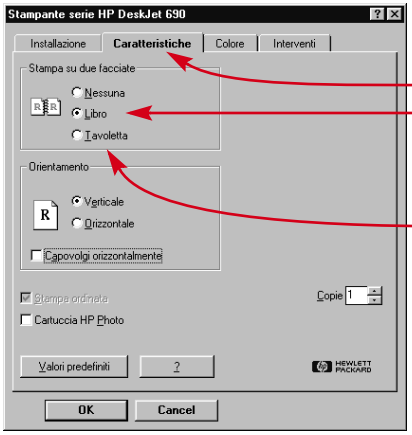
Il modo più semplice per risparmiare carta è stampando su entrambi i lati del foglio. È sufficiente inserire la carta nella stampante due volte. La prima volta scegliere di stampare le pagine dispari, la seconda quelle pari.

1. Inserire la carta nel vassoio inferiore (di alimentazione).

   Accertarsi che non ci sia carta nel vassoio superiore (di uscita).

Vedere pagina 41

2. Nella finestra delle impostazioni di stampa HP, fare clic sulla scheda *Installazione*, quindi fare clic su *Carta normale* o *HP Photo* per scegliere il tipo di carta. Per informazioni su come accedere alla finestra delle impostazioni di stampa HP vedere pagina 41.
3. Fare clic sulla scheda *Caratteristiche*, quindi fare clic su *Libro* o *Tavoletta*.



Fare clic sulla scheda *Caratteristiche*.

Fare clic su *Libro* per rilegare le pagine sul bordo sinistro.

Fare clic su *Tavoletta* per rilegare le pagine sulla parte superiore.

4. Stampare il documento.

   La stampante stampa automaticamente solo le pagine dispari.

La carta migliore per la stampa su entrambe le facciate

Scegliere della carta in cui testo ed immagini stampate su un lato non risultino visibili sull'altro lato. Fare delle prove con campioni che abbiano una grammatura superiore a 90 g/m^2 per accertarsi che soddisfino le vostre necessità.

E se...

Il secondo lato risulta stampato così

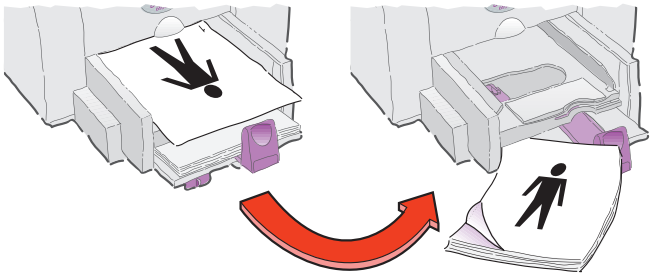


- È possibile che sia stata scelta l'opzione *Tavoletta* invece di *Libro* nella finestra delle impostazioni di stampa HP. Vedere il punto 3 sopra.
- È possibile che il foglio non sia stato ruotato dopo aver stampato sul primo lato. Stampare di nuovo il documento, seguendo attentamente le istruzioni sullo schermo.

5 Inserire nuovamente le pagine stampate nel vassoio inferiore (di alimentazione) della stampante.

Un messaggio sullo schermo descrive come orientare pagine stampate quando si caricano nella stampante. La seguente illustrazione mostra come inserire la carta nella stampante se sono selezionati l'orientamento verticale e l'opzione *Libro*.

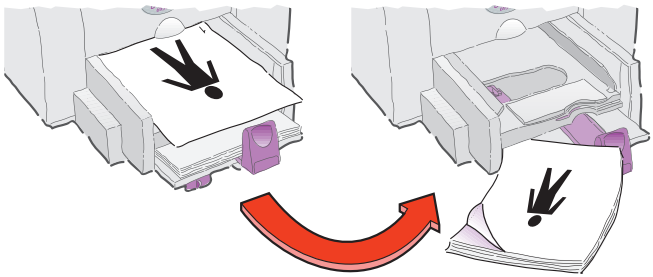
Opzione Libro



Le pagine dispari vengono stampate per prime.

Ricaricare le pagine per stampare quelle pari.

Opzione Tavoletta



Le pagine dispari vengono stampate per prime.

Ricaricare le pagine per stampare quelle pari.

6 Quando la carta è posizionata, fare clic su *Continua*.

DOPO LA STAMPA

Riportare l'opzione *Stampa su due facciate* su *Nessuna*.

E se...

La stampa delle due pagine viene eseguita sullo stesso lato

Quando è stata ricaricata nella stampante, la carta è stata posizionata con il lato stampato rivolto verso il basso. Stampare di nuovo il documento, seguendo attentamente le istruzioni sullo schermo.

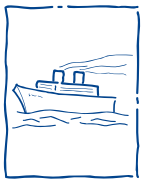


L'inchiostro ha macchiato

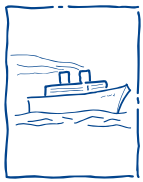
L'inchiostro potrebbe non essersi asciugato completamente, si consiglia di attendere più a lungo prima di stampare il secondo lato. È possibile ridurre il tempo di asciugatura, riducendo la qualità di stampa; ad esempio dalla modalità *Normale* a quella *EconoFast*. Per istruzioni su come modificare la qualità di stampa vedere pagina 41.

Come capovolgere un documento

Quando viene stampato un documento capovolto, il testo e le immagini vengono rovesciati in modo da risultare corretti quando trasferiti. Vedere in fondo alla pagina per trovare qualche idea su come utilizzare documenti capovolti.



Il documento originale



Il documento capovolto

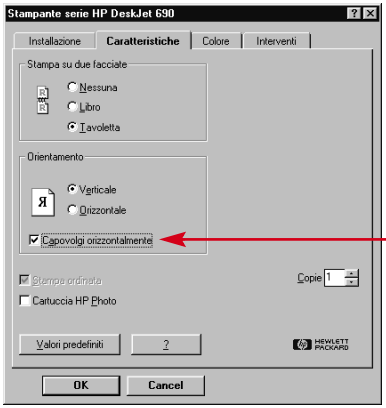
1. Inserire la carta nel vassoio inferiore (di alimentazione) con il lato di stampa rivolto verso il basso.

Vedere pagina 33

Se si utilizzano trasparenze o carta speciale, potrebbe essere necessario seguire istruzioni addizionali. Per informazioni relative alla stampa di trasparenze vedere pagina 33.

Vedere pagina 41

2. Nella finestra delle impostazioni di stampa HP, fare clic sulla scheda *Caratteristiche*, poi fare clic su *Capovolgi orizzontalmente*. Per informazioni su come accedere alla finestra delle impostazioni di stampa HP vedere pagina 41.

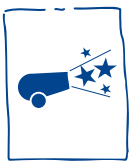


Fare clic su *Capovolgi orizzontalmente.*

Suggerimenti pratici

Meglio di una cartolina

Come realizzare una maglietta per un compleanno o per una squadra. Utilizzare una fotografia o un disegno. Perché fermarsi alle magliette? E' possibile trasferire immagini anche su grembiuli, federe di cuscini o giubbetti di tessuto leggero. Rivolgersi ad un negozio di articoli per computer o per ufficio per acquistare i Supporti di stampa HP per il trasferimento a caldo. Utilizzare magliette di cotone al 100% o misto poliestere (i colori chiari sono più adatti). Quindi inserire la fotografia o il modello in un documento sul computer. Per maggiori informazioni, vedere pagina 19. Quindi stampare utilizzando l'opzione Capovolgi orizzontalmente. Accertarsi di posizionare nella stampante il lato bianco della carta a trasferimento termico *rivolto verso il basso*. Utilizzare le cartucce a colori e Photo ed impostare le opzioni di stampa *Carta normale* o *Carta HP Premium Inkjet*.





3. Stampare il documento.

   Il testo e le immagini sono da destra a sinistra. Guardare la stampa in uno specchio per vedere come apparirà il prodotto finale.

DOPO LA STAMPA

1. Nella finestra delle impostazioni di stampa HP, fare clic sulla scheda *Caratteristiche*, poi fare clic su *Capovolgi orizzontalmente* per rimuovere il segno di spunta.
2. In caso siano state utilizzate trasparenze o carta speciale, sostituire la carta con quella utilizzata quotidianamente.



Proteggere le trasparenze

A volte è necessario scrivere appunti su una trasparenza durante una presentazione, ma questa potrebbe danneggiarsi. Se si stampa una trasparenza come un documento capovolto, è possibile proiettarla ed allo stesso tempo scrivere eventuali annotazioni sul retro. In questo modo è semplice cancellarle senza graffiare l'originale.

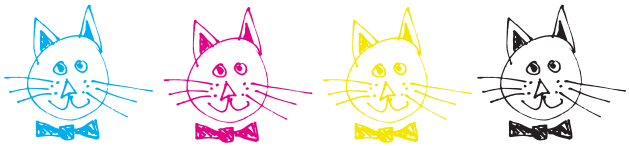


Le lettere sulla carta a trasferimento termico non risultano capovolte

È possibile che *Capovolgi orizzontalmente* sulla scheda *Caratteristiche* della finestra delle impostazioni di stampa HP non sia stato selezionato. Ripetere quanto descritto al punto 2 e stampare di nuovo su carta a trasferimento termico.

Informazioni sul colore

Per la stampante sono sufficienti solo quattro colori per stampare: ciano, giallo, magenta e nero. Sovrapponendo punti di diverso colore ed intensità durante la stampa, è possibile creare praticamente qualsiasi colore.



La stampante stampa il colore in modo intelligente (secondo la tecnologia della HP chiamata appunto ColorSmart™!). Quando si stampa un documento a colori, la stampante contrassegna tutti gli elementi del documento - il testo, le fotografie a colori e i grafici (come ad esempio i grafici a torta, con dense aree di colore) - e li restituisce al meglio della loro brillantezza (se si utilizzano cartucce Photo per stampare le fotografie a colori, si otterranno immagini di qualità fotografica). In tal modo si ottiene un'alta qualità del colore, indipendentemente dal soggetto, ad un costo minore rispetto a quello delle fotocopie a colori.

Come disattivare il colore

Il testo e le immagini a colori nei documenti verranno automaticamente stampati a colori. È possibile stampare bozze di documenti a colori in scala di grigi se questi saranno fotocopiati in bianco e nero o se si vogliono risparmiare tempo ed inchiostro.

- Nella finestra delle impostazioni di stampa HP, fare clic sulla scheda *Colore*, poi fare clic su *Stampa in scala di grigi*.



In questo modo i documenti saranno stampati in toni di grigio finché l'impostazione non viene modificata. Per stampe di bozze in scala di grigi più veloci, utilizzare la cartuccia di stampa in nero, non quella Photo.

E se...

I colori stampati non corrispondono a quelli dello schermo

Sarà sempre visibile una lieve differenza dovuta al fatto che sullo schermo i colori sono creati utilizzando la luce mentre nella stampante sono creati con tinture e pigmenti.

Nel caso le differenze siano notevoli, la causa potrebbe essere l'utilizzo della cartuccia sbagliata; utilizzare la cartuccia Photo per stampare fotografie e quella di stampa in nero per le altre immagini ed il testo.

I colori non sono brillanti come dovrebbero

Potrebbe non esserci abbastanza inchiostro. Un'altra possibilità è che si stia stampando sul lato di stampa sbagliato. Se capovolgendo la carta non si nota alcuna differenza, impostare la qualità di stampa su *Migliore*. Se si utilizza carta speciale, cambiare l'impostazione *Tipo di carta* in modo che corrisponda a quello della carta in uso. (Il Punto 1 di *Come stampare su carta di dimensioni standard* a pagina 8 spiega come svolgere questa operazione.)

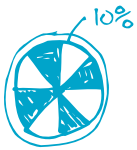
Informazioni su fotografie e immagini

Le immagini (dette anche *grafici*) possono essere fotografie, illustrazioni, diagrammi ed elementi decorativi.

Fotografie



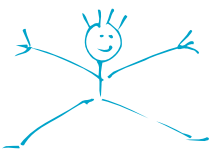
Diagrammi e grafici



Elementi decorativi



Illustrazioni



Come trasportare un'immagine sul computer

Per inserire un'immagine in un documento, è necessario prima trasformarla in un formato elettronico (un file per computer). Quindi può essere inserita all'interno di un documento; la guida dell'applicazione che si sta utilizzando spiega in che modo eseguire questa operazione. Di seguito sono elencati alcuni possibili modi per convertire le immagini in un formato elettronico.

- Disegnare utilizzando gli strumenti di un'apposita applicazione software.



- Utilizzare Clipart dell'utente. E' possibile acquistare archivi di clipart o acqusirli direttamente da Internet. Vedere "Dove trovare delle immagini " per ulteriori idee.







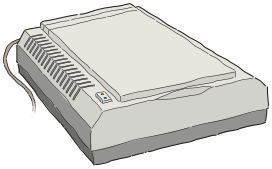
Suggerimenti pratici

Dove trovare delle immagini

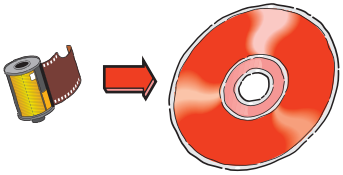
Nelle riviste di computer si possono trovare i nomi delle ditte che vendono clipart e che forniscono ampi campionari di immagini a colori. Gli unici limiti sono la fantasia e la disponibilità economica! Nella sezione dedicata all'arte delle librerie si possono, inoltre, trovare libri con immagini non soggette a copyright, ad esempio vecchie illustrazioni di moda, incisioni o complessi alfabeti.

Si ricordi che è vietato dalla legge copiare qualsiasi fotografia senza specifica autorizzazione dalla persona o dalla ditta che detiene la proprietà del negativo.

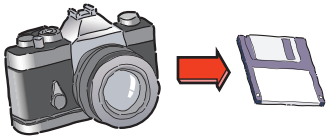
- Eseguire la scansione delle immagini. Utilizzare il proprio scanner oppure, una volta raccolte le immagini necessarie, noleggiarne uno da un centro specializzato.



- Far eseguire la scansione delle foto presso un centro fotografico. Per un limitato costo aggiuntivo, è anche possibile trasferire un intero rullino di foto su un CD. Accertarsi che sul CD insieme alle foto vi sia anche un'applicazione per la visualizzazione.



- Fare una fotografia digitale. La macchina fotografica digitale elimina la necessità di utilizzare la pellicola, trasformando la foto in un file elettronico. Rivolgersi ad un centro fotografico specializzato per noleggiarne una.



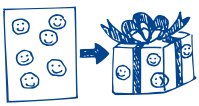
Suggerimenti sulla carta

Per fare buona impressione

Per ottenere i migliori risultati quando si stampa utilizzando la cartuccia Photo, usare carta HP Photo o HP Premium Photo. HP Photo è un tipo di carta con un'alta grammatura ed è ideale per stampa di foto su entrambe le facciate. La carta HP Premium Photo sembra, alla vista ed al tatto, come la comune carta da foto. È ideale per ritratti di famiglia, ristampe ed ingrandimenti. Questi tipi di carta sono reperibili nei negozi di articoli per ufficio o computer, oppure si possono ordinare telefonando a HP Direct. Vedere pagina 62 per il numero di telefono più vicino.

Confezionare

È possibile inventare e creare della carta da regalo da utilizzare per un piccolo dono, copiando il logo della propria ditta o il disegno di vostro figlio su una pagina.



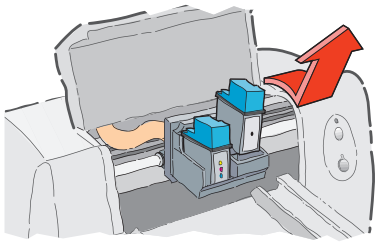
Come stampare una fotografia

Quando si stampano fotografie è necessario sostituire la cartuccia di stampa in nero con quella Photo. Per questo motivo si consiglia di raccogliere le fotografie e stamparle in un'unica sessione.

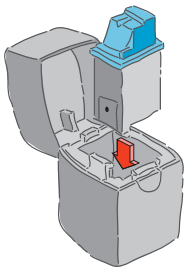
Prima di tutto, inserire la cartuccia Photo nella stampante.

1. Con la stampante accesa, aprire la copertura superiore.

   Il supporto delle cartucce di stampa si posiziona al centro della stampante e la spia Riprendi lampeggia.
2. Tirare la parte superiore della cartuccia di stampa in nero fino a quando non viene rilasciata. Quindi estrarla dal supporto.



3. Riporre la cartuccia di stampa in nero nell'apposito contenitore.



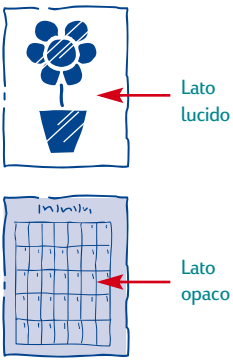
Suggerimenti pratici

Proteggere le cartucce

Riporre sempre le cartucce non utilizzate nell'apposito contenitore. Quest'ultimo è stato appositamente creato per proteggere gli ugelli dell'inchiostro da eventuali danni e per evitare che l'inchiostro si secchi.

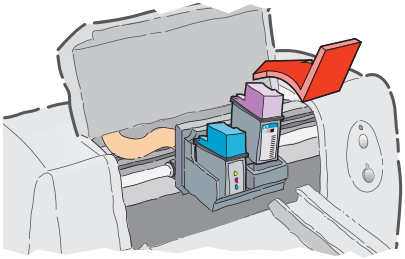
Creare un calendario

La robusta qualità della carta HP Photo la rende ideale per la creazione di calendari fotografici. Stampare le fotografie sulla parte lucida e la tabella contenente i giorni su quella opaca. Quindi portare le pagine stampate ad un centro specializzato per farle rilegare a spirale o a pettine.



4 Inserire la cartuccia Photo nel supporto ora vuoto e spingerla in posizione.

Uno scatto segnala che la cartuccia è ben inserita nel supporto.



5 Chiudere la copertura superiore della stampante.

I supporti ritornano nella loro posizione di partenza sul lato destro della stampante e la spia Riprendi smette di lampeggiare.

Il passo successivo consiste nell'allineamento delle cartucce.

- Se si sta utilizzando una cartuccia nuova, allineare le cartucce come descritto al Punto 7 della guida d'installazione.
- Utilizzare carta comune quando si allineano le cartucce per non sprecare la carta HP Photo.



La stampa di immagini richiede più tempo del previsto o nessuna immagine viene stampata

Attendere con pazienza. A causa della loro complessità, le immagini, e particolarmente le fotografie a colori, possono richiedere molto tempo per essere stampate.

Se si sta stampando una bozza, è possibile accelerare la stampa impostando la qualità di stampa *EconoFast* (le istruzioni sono a pagina 41), tuttavia la qualità finale non sarà la migliore. In alternativa è possibile disattivare la stampa a colori ed utilizzare la cartuccia di stampa in nero per risparmiare e stampare velocemente una bozza.

Infine, stampare la fotografia.

Vedere pagina 41

1. Se si sta utilizzando carta HP Photo o HP Premium Photo: nella finestra delle impostazioni di stampa HP, fare clic sulla scheda *Installazione*, quindi fare clic su *Carta HP Photo* o *Carta HP Premium Photo* per scegliere il tipo di carta. Per informazioni su come accedere alla finestra delle impostazioni di stampa HP vedere pagina 41.
2. Inserire la carta HP Photo nel vassoio inferiore (di alimentazione), con il lato di stampa rivolto verso il basso.
3. Stampare il documento contenente le fotografie.

DOPO LA STAMPA

1. Rimuovere la cartuccia Photo dalla stampante e sostituirla con quella di stampa in nero. Riporre la cartuccia Photo nell'apposito contenitore.
2. In caso sia stata utilizzata carta speciale, rimuoverla dal vassoio inferiore (di alimentazione) e sostituirla con carta normale.
3. Reimpostare la stampante con le opzioni richieste dai prossimi lavori di stampa.



I colori nella fotografia non appaiono come dovrebbero essere e mancano le ombreggiature

Accertarsi che la cartuccia Photo sia nella stampante. Seguire i passi descritti nelle pagine 21–23 e stampare di nuovo la fotografia.

Le immagini non risultano così nitide come sulla scansione originale

- La scansione potrebbe essere stata eseguita ad un numero di dpi superiore a quello a cui la stampante può stampare. Per ottenere i migliori risultati, eseguire la scansione delle foto a 150 o 300 dpi. Se si esegue la scansione a valori più alti, la qualità di stampa non migliora e la stampa delle immagini richiede più tempo.
- È possibile che si stiano stampando le fotografie con la cartuccia di stampa in nero, invece di quella Photo.

3 Stampare su tipi di carta diversi



Striscioni



Buste



Trasparenze



Etichette



Schede

In questo capitolo

Dopo i principi basilari di stampa, vengono presentate le funzionalità addizionali. Di seguito sono elencate ulteriori possibilità della stampante.

- Stampare striscioni per dare il benvenuto alla squadra di casa.
- Stampare un gruppo di buste o una busta alla volta.
- Stampare trasparenze per una presentazione importante.
- Stampare etichette - il metodo più rapido per spedire tutta la posta mensile.
- Stampare su schede le ricette di famiglia favorite.

Striscioni

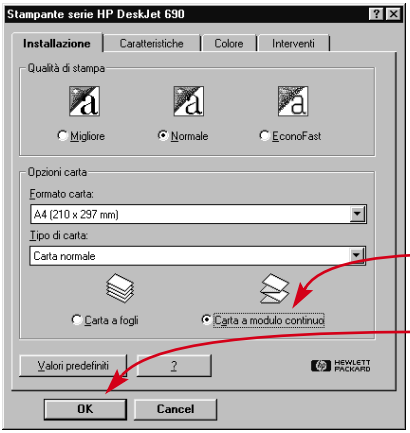
Generalmente per stampare striscioni si utilizzano sia la cartuccia di stampa in nero che quella a colori.

Per ottenere i migliori risultati si raccomanda la carta HP Banner. Tuttavia, se si utilizza carta da computer o carta a fisarmonica per gli striscioni, si consiglia una grammatura di 75 g/m^2. Si consiglia di aprire sempre a ventaglio la carta prima di caricarla.

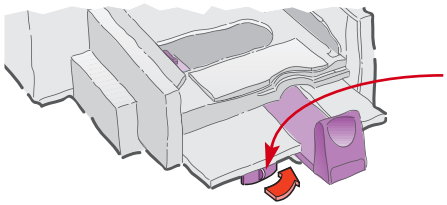
1. Creare lo striscione utilizzando qualsiasi programma che abbia questa funzionalità.

Vedere pagina 41

2. Nella finestra delle impostazioni di stampa HP, fare clic sulla scheda *Installazione* poi fare clic su *Carta a modulo continuo*. Per informazioni su come accedere alla finestra delle impostazioni di stampa HP vedere pagina 41.



3. Far scorrere la leva per carta a modulo continuo verso destra fino a che non scatta in posizione.



Suggerimenti sulla carta

La scelta migliore

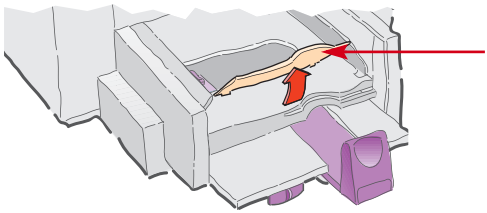
Se si usa carta HP Banner, gli striscioni si incepperanno meno nella stampante, avranno colori brillanti e nero intenso. È semplice da usare, e non è necessario strappare quelle noiose strisce perforate. La carta HP Banner è reperibile nei negozi di articoli per ufficio, oppure si può ordinare telefonando a HP Direct. Vedere pagina 62 per il numero di telefono più vicino.

Se non si utilizza la carta HP Banner, utilizzare carta da 75 g/m^2. Utilizzando carta più pesante o più leggera è probabile incorrere in problemi.

Carta a modulo continuo non adatta

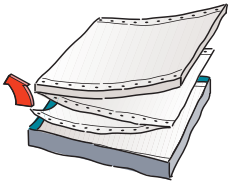
Evitare carte patinate, come ad esempio la carta colorata su un lato e non sull'altro.

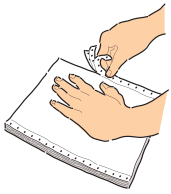
4 Rimuovere tutta la carta dal vassoio inferiore (di alimentazione) e sollevare il supporto per carta a modulo continuo nel vassoio superiore (di uscita).



5 Preparare la carta a modulo continuo prima di stampare.

- Dal pacco di carta a modulo continuo, staccare il numero di fogli necessario per la stampa dello striscione più almeno un foglio addizionale. Il pacco di carta a modulo continuo deve essere composto almeno da 10 fogli.
- Se la carta è munita di strisce perforate, strapparle.
- Distendere e ripiegare il pacco in modo che le pagine non rimangano attaccate tra di loro nella stampante.







E se...

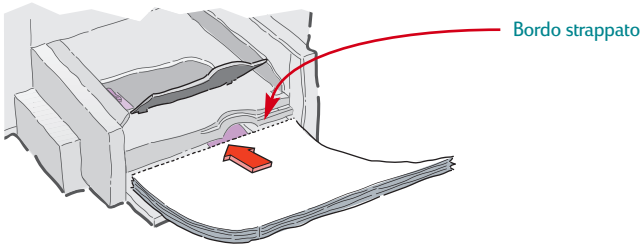
Uno spazio vuoto o una piega dove non dovrebbero essere

È possibile che la stampante prelevi più di un foglio alla volta. Estrarre la carta, quindi distendere e ripiegare il pacco. Accertarsi che vi siano almeno 10 fogli nella stampante. Accertarsi inoltre che il margine inferiore e quello superiore siano impostati a zero nel programma utilizzato per stampare lo striscione. Stampare di nuovo.

La carta a modulo continuo rimane inceppata durante la stampa

- L'opzione *Carta a modulo continuo* non è stata selezionata nella finestra delle impostazioni di stampa HP. Seguire le istruzioni al punto 2 a pagina 25, e provare di nuovo a stampare.
- Provare a inserire più di 10 fogli, ma meno di 20, nel vassoio inferiore (di alimentazione).
- Controllare che il supporto per carta a modulo continuo sia alzato.

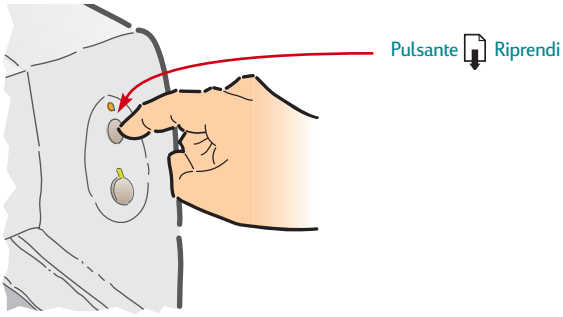
6 Inserire la carta nel vassoio inferiore (di alimentazione) in modo che il bordo strappato sia in cima al pacco e verso la stampante.



7 Stampare lo striscione.

Si noterà che la stampante e la carta a modulo continuo producono dei movimenti prima che la stampa si avvii. Inoltre, si noti che la stampa di striscioni richiede tempo; quindi potrebbero trascorrere alcuni minuti prima di vedere i risultati.

8 Una volta terminata la stampa dello striscione, premere più volte il pulsante Riprendi fino a che tutta la carta a modulo continuo viene emessa dalla stampante.





Un messaggio indica che la carta è esaurita, ma il vassoio non è vuoto

È possibile che la guida della lunghezza della carta non sia stata spinta fino in fondo. Accertarsi che appoggi bene contro la carta, quindi provare di nuovo a stampare.

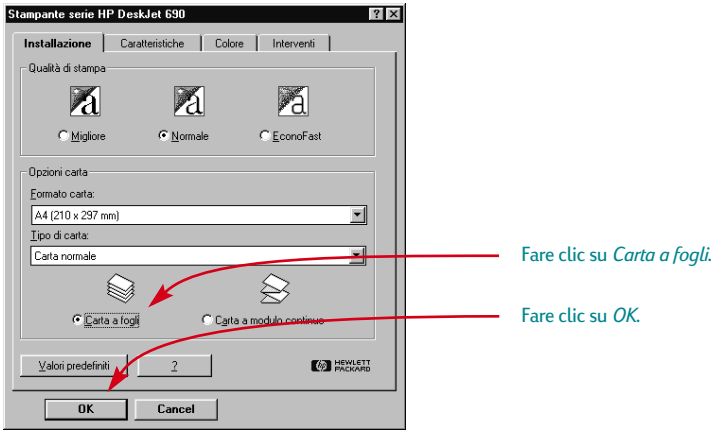
Il testo non è nitido dopo aver terminato la stampa di uno striscione

Se la qualità di stampa risulta scadente dopo aver stampato uno striscione, è possibile che la stampante non sia stata reimpostata per la carta normale.

DOPO LA STAMPA

Impostare la stampante e le impostazioni della stampante per supportare carta normale o il tipo di carta richiesta dai prossimi lavori di stampa.

- Nella finestra delle impostazioni di stampa HP, sulla scheda *Installazione* fare clic su *Carta a fogli*, quindi fare clic su *OK* per salvare le impostazioni.

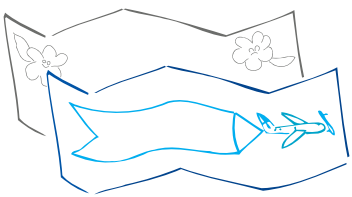


- Far scorrere la leva per carta a modulo continuo verso sinistra fino a che non scatta in posizione.
- Abbassare il supporto per la carta a modulo continuo.
- Inserire carta normale nel vassoio inferiore (di alimentazione).

Suggerimenti pratici

Come progettare uno striscione

- Quando si crea uno striscione, ricordarsi che verrà visto da lontano. Finezze, minuziosi dettagli e sottigliezze spesso non sono apprezzabili da lontano.
- Quindi si consiglia di mantenere gli striscioni semplici, utilizzare poche parole, una grande immagine e grandi font in grassetto.
- Utilizzare immagini con contrasto elevato e non molto dettagliate.



Buste

Molti programmi includono la funzionalità di stampa su busta. Se questo è il caso, seguire le istruzioni del programma per impostare ed inserire le buste nella stampante.

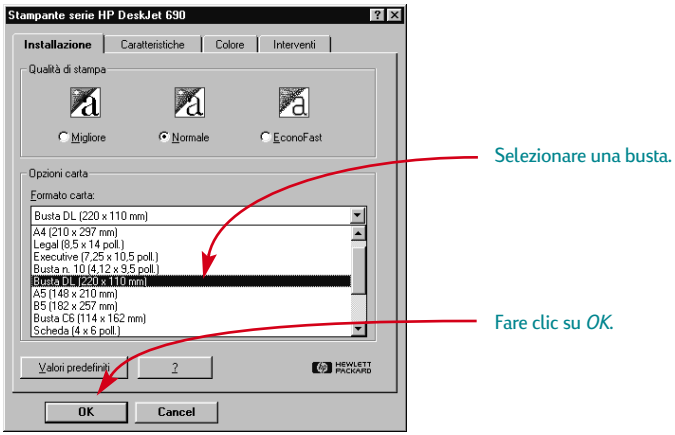
La stampante può stampare buste in due modi.

- Per stampare una sola busta è possibile utilizzare l'alloggiamento per busta singola, lasciando la carta nel vassoio inferiore (di alimentazione). In questo modo è possibile stampare una busta e poi una lettera.
- Per stampare un gruppo di buste, invece, è necessario utilizzare il vassoio inferiore (di alimentazione).

Come stampare una sola busta

Vedere pagina 41

1. Nella finestra delle impostazioni di stampa HP, fare clic sulla scheda *Installazione*, quindi selezionare il formato della busta dalla casella a discesa *Formato carta*. Per informazioni su come accedere alla finestra delle impostazioni di stampa HP vedere pagina 41.



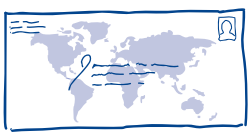
Suggerimenti sulla carta

Buste non adatte

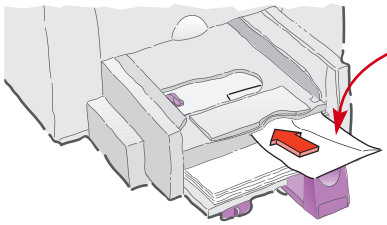
Evitare l'uso di buste lucide o con superficie in rilievo o che hanno fermagli o finestre (al posto di questo tipo di buste è meglio usare etichette trasparenti). Inoltre sono sconsigliate buste con bordi spessi, irregolari o curvi, o che hanno pieghe o tagli, in quanto possono facilmente incepparsi nella stampante.

Confezionare una lettera

Una busta è come la confezione di un regalo. Può suscitare curiosità e stupore, invitando chi la riceve ad aprirla. È possibile acquistare buste realizzate con vecchie carte geografiche o con pagine di riviste d'arte riciclate. Queste si possono trovare in negozi specializzati o in grandi cartolerie.



2 Inserire la busta nell'alloggiamento per busta singola, come mostrato in figura, finché si ferma. Accertarsi che vi sia carta normale nel vassoio inferiore (di alimentazione).

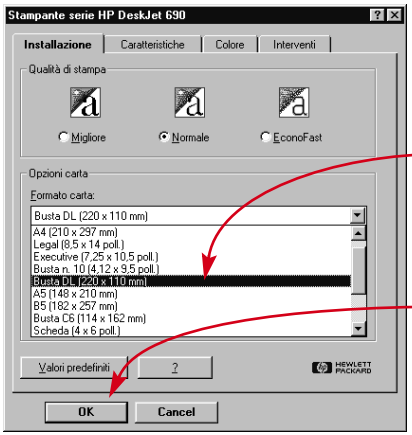


3 Stampare la busta.

Come stampare un gruppo di buste

Vedere pagina 41

1 Nella finestra delle impostazioni di stampa HP, fare clic sulla scheda *Installazione*, quindi selezionare il formato della busta da Formato carta. Per informazioni su come accedere alla finestra delle impostazioni di stampa HP vedere pagina 41.



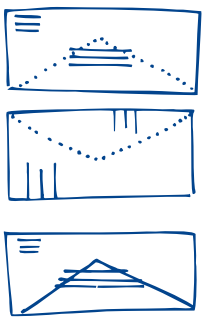
E se...

La busta non esce dalla stampante

Potrebbe essere inceppata nella guida per le schede o nel supporto per carta a modulo continuo; accertarsi che sia ben distesa. Se si sta stampando una busta alla volta, accertarsi che vi sia carta nel vassoio inferiore (di alimentazione).

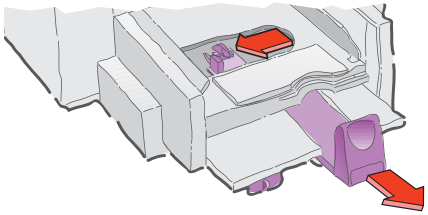
Le buste vengono stampate come mostrato in figura

È possibile che la busta non sia stata correttamente inserita. Oppure non è stato selezionato nessun tipo di busta nella scheda *Installazione* della finestra delle impostazioni di stampa HP. Oppure non sono state impostate le necessarie modifiche nel programma di elaborazione testi (per istruzioni vedere il manuale del programma).

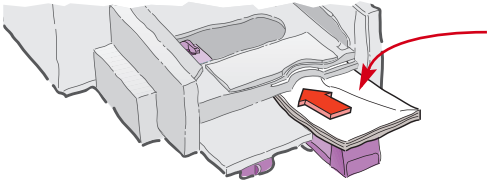


2 Far scorrere verso l'esterno entrambe le guide della carta.

Accertarsi che il vassoio inferiore (di alimentazione) sia vuoto.



3 Inserire nella stampante un gruppo di buste, al massimo 20, come mostrato di seguito. Se si utilizzano buste spesse, sarà necessario ridurne il numero.

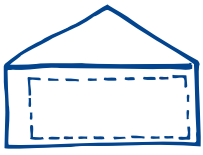


Linguetta della busta rivolta verso l'alto e verso destra.



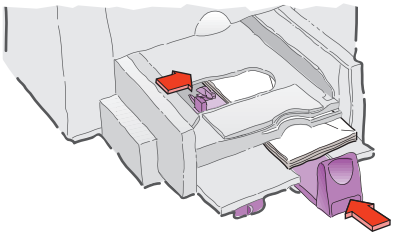
Non è possibile stampare l'indirizzo del mittente vicino al bordo sinistro della busta

La stampante non può stampare vicino al bordo sinistro. È possibile evitare il problema descritto utilizzando buste prestampate con l'indirizzo desiderato, stampando l'indirizzo su delle etichette oppure utilizzando un timbro.

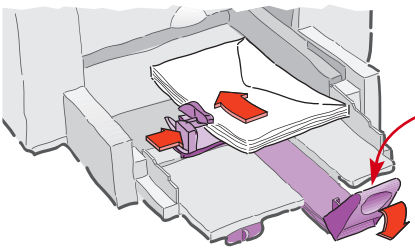


sinistro = 21 mm
destro = 1 mm
superiore = 3,2 mm
inferiore = 3,2 mm

4 Far scorrere le guide della carta in modo che appoggino bene contro i bordi delle buste.



In caso di stampa su piccole buste, ad esempio biglietti di invito A2 o C6, è necessario abbassare la leva della guida della lunghezza della carta in modo che scorra al di sotto del vassoio superiore (di uscita).



5 Stampare le buste.

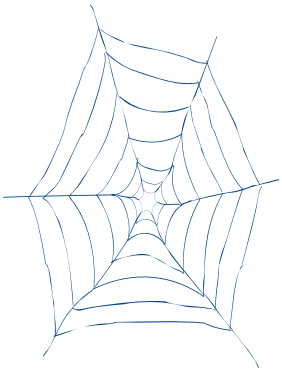
DOPO LA STAMPA

- Impostare, per il lavoro successivo, *Formato carta* e *Tipo di carta* sulla scheda *Installazione* nella finestra delle impostazioni di stampa HP.



HP sul Web

Dal sito Web per il servizio di assistenza clienti HP, all'indirizzo *http://www.hp.com/go/support* è possibile ricevere un supporto per risolvere i problemi, acquisire le ultime informazioni relative ai prodotti HP e il software per la stampante più aggiornato.

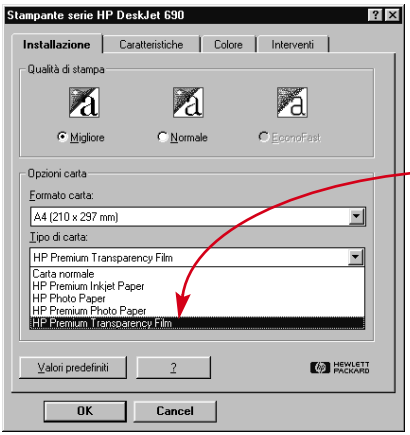


Trasparenze

Per ottenere i migliori risultati dalla stampa di presentazioni con lavagne luminose, utilizzare le trasparenze HP Premium Inkjet Rapid-Dry o quelle create appositamente per le stampanti a getto d'inchiostro.

Vedere pagina 41

1. Nella finestra delle impostazioni di stampa HP, fare clic sulla scheda *Installazione*, quindi selezionare *HP Premium Transparency Film* come Tipo di carta. Per informazioni su come accedere alla finestra delle impostazioni di stampa HP vedere pagina 41.



Selezionare *HP Premium Transparency Film*.

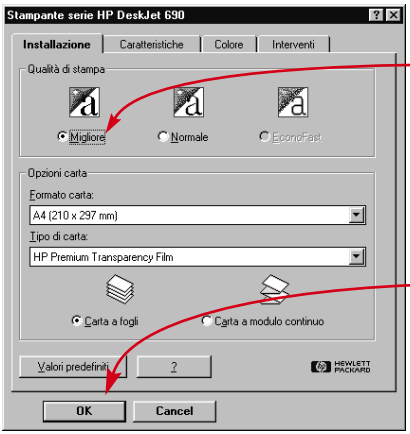
Suggerimenti sulla carta

La scelta migliore

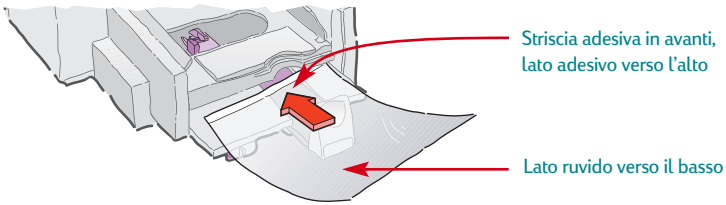
Il rivestimento della pellicola HP Premium Inkjet Rapid-Dry è stato creato appositamente per gli inchiostri HP, per stampare testo ed immagini nitidi e fornire il più breve tempo di asciugatura. Inoltre non si provocano inceppamenti nella stampante. Queste trasparenze sono reperibili nei negozi di articoli per ufficio oppure si possono ordinare telefonando a HP Direct. Vedere pagina 62 per il numero di telefono più vicino.

2 Accertarsi che la qualità di stampa selezionata sia *Migliore*.

Non è necessario utilizzare la qualità di stampa *Migliore* , tuttavia, tale modalità fornisce i risultati migliori. In mancanza di tempo, utilizzare la modalità *Normale*.



3 Mettere le trasparenze nella stampante con il lato ruvido rivolto verso il basso e la striscia adesiva in avanti. (E' possibile rimuovere il nastro adesivo dopo la stampa.)



E se...?

L'inchiostro non si asciuga o ci sono delle crepe nelle aree dense di colore



- È possibile che si sia stampato sul lato sbagliato della trasparenza. Accertarsi di inserire la trasparenza nella stampante con il lato ruvido rivolto verso il basso.
- La trasparenza utilizzata potrebbe non essere indicata per le stampanti a getto d'inchiostro.

4. Far scorrere verso l'interno le guide, come per la carta comune.
5. Stampare la trasparenza.
6. Attendere con pazienza.

   Stampare trasparenze richiede più tempo, in quanto la stampante utilizza più inchiostro, distribuisce il colore più lentamente e viene lasciato un maggiore tempo di asciugatura dopo la stampa di ciascun foglio.

DOPO LA STAMPA

- Ricordarsi di impostare di nuovo il tipo di carta su *Carta normale* o sul tipo di carta da usare successivamente.
- Ricordarsi di impostare di nuovo la qualità di stampa su *Normale* o sul tipo appropriato per il lavoro di stampa successivo.



La qualità non è quella prevista

È possibile che non siano stati scelti il tipo di carta e la qualità di stampa appropriati. Seguire i passi descritti nelle pagine 33–35 e stampare di nuovo.

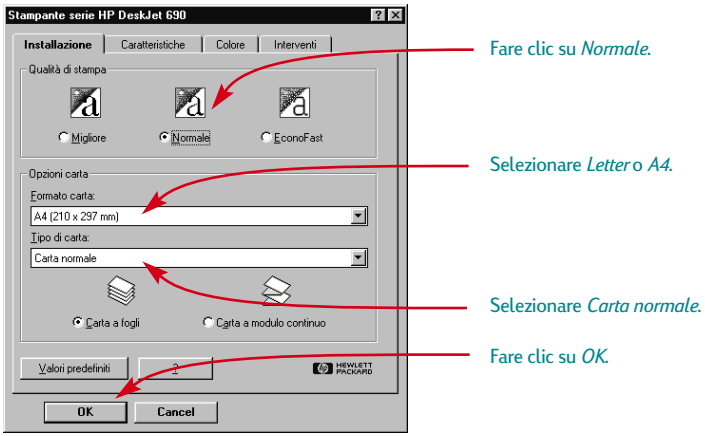
Etichette

La stampante HP DeskJet può essere utilizzata per stampare fogli di etichette. Si raccomanda l'uso di etichette Avery InkJet, studiate appositamente per le stampanti a getto d'inchiostro.

Vedere pagina 41

1. Nella finestra delle impostazioni di stampa HP, fare clic sulla scheda *Installazione*. Quindi selezionare *Carta normale* come Tipo di carta e *Letter* o *A4* come Formato carta. Per informazioni su come accedere alla finestra delle impostazioni di stampa HP vedere pagina 41.
2. Quindi selezionare *Normale* come qualità di stampa.

Per formattare automaticamente le etichette per la corrispondenza è possibile utilizzare alcuni programmi che forniscono tale funzionalità.



3. Aprire a ventaglio i fogli di etichette per separarli tra di loro.

Suggerimenti sulla carta

Etichette adatte

Utilizzare solamente fogli di etichette di formato Letter o A4. E' particolarmente importante scegliere etichette fatte per le stampanti a getto d'inchiostro. Altrimenti, le etichette potrebbero staccarsi dal foglio all'interno della stampante o l'inchiostro potrebbe non asciugarsi.

Etichette non adatte

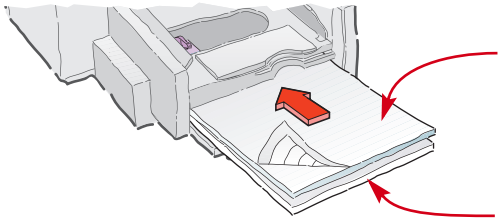
Fogli di etichette con pieghe, curve, arricciature o parzialmente usati possono incepparsi nella stampante.

Etichette con più di due anni o che sono state esposte ad alte temperature potrebbero non attaccarsi bene, a causa della colla deteriorata.

Per risparmiare

Per non consumare inutilmente fogli di etichette, eseguire una prova prima su carta comune. Quindi appoggiare il foglio stampato sopra il foglio di etichette. Guardare in controluce per controllare l'allineamento del testo e delle etichette. Eseguire tutte le modifiche necessarie prima di stampare sui fogli di etichette.

4. Inserire nel vassoio inferiore (di alimentazione) fino a 25 fogli di etichette, in cima a 5 fogli di carta comune dello stesso formato.



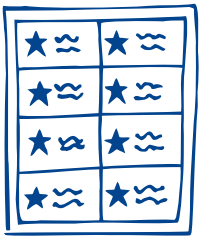
5. Far scorrere le guide della carta in modo che appoggino bene contro il pacco di carta.
6. Stampare le etichette.

DOPO LA STAMPA

Se il prossimo lavoro di stampa utilizza carta comune, non è necessario modificare le impostazioni. È possibile impostare la qualità di stampa su *EconoFast*, se si desidera stampare bozze.

Etichette originali

Per pacchi e buste commerciali è possibile creare, a basso costo, etichette personalizzate; è sufficiente eseguire una scansione a colori del logo della ditta e stamparlo insieme all'indirizzo sulle etichette. Avery produce etichette per stampanti a getto d'inchiostro sia bianche che trasparenti.



Etichette adesive divertenti

Cosa è possibile creare con un'etichetta formato pagina.

- Creare un adesivo lungo stampando l'etichetta in senso orizzontale. (Impostare l'orientamento della carta su *Orizzontale* all'interno del programma che si sta utilizzando). Accertarsi che l'etichetta sia adatta per la stampa con stampanti a getto d'inchiostro.
- Creare e stampare alcuni adesivi. Ritagliare forme strane, utilizzando forbici particolari, disponibili nei negozi specializzati per arti o fai da te.

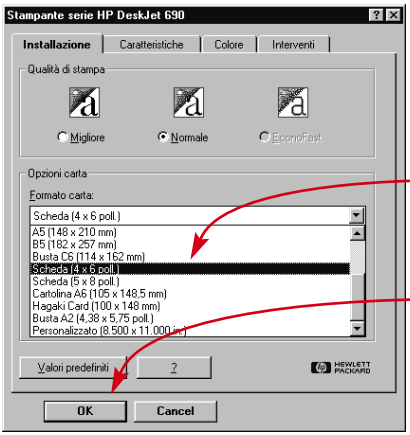


Schede

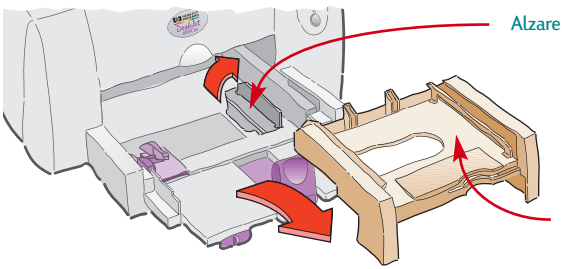
Utilizzare la stampante con schede formato index card, cartoline o schede di qualsiasi formato incluso nell'elenco Formato carta nella scheda *Installazione*, visualizzata di seguito. (E' possibile stampare anche su schede di formati diversi. Il suggerimento in fondo alla pagina spiega in che modo).

Vedere pagina 41

1. Nella finestra delle impostazioni di stampa HP, fare clic sulla scheda *Installazione*, quindi selezionare una scheda come Formato carta. (Per informazioni su come accedere alla finestra delle impostazioni di stampa HP vedere pagina 41).



2. Rimuovere il vassoio superiore (di uscita) ed alzare la guida per le schede.



Suggerimenti sulla carta

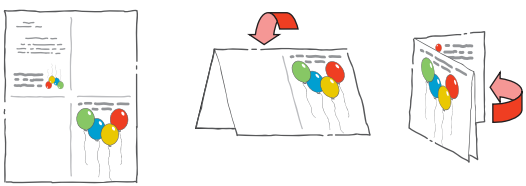
Stampa di schede di formato non standard

Se le dimensioni della scheda che si sta utilizzando non corrispondono a quelle del punto 1, stampare seguendo le stesse istruzioni per la stampa di formati carta non standard (vedere pagina 12).

Tipi di biglietti di auguri disponibili

È possibile scegliere tra centinaia di tipi diversi di biglietti di auguri, con motivi prestampati per ogni occasione; è quindi sufficiente aggiungere il proprio messaggio personale.

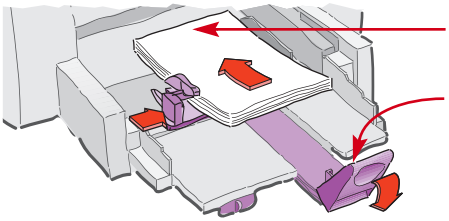
Si trovano anche biglietti da visita in fogli formato lettera. E' possibile trovare anche le cartoline in tale formato. Alcuni sono decorati con motivi prestampati per aggiungere un tocco di stile.



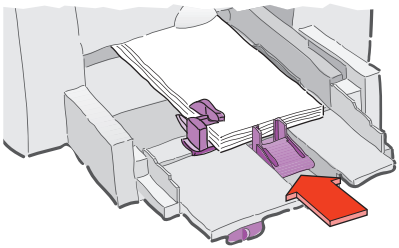
3. Inserire nel vassoio inferiore (di alimentazione) un gruppo di schede, al massimo 30.

   Accertarsi che il lato destro della pila di schede sia appoggiato contro la guida per le schede alzata precedentemente.

4. Abbassare la leva sulla guida della lunghezza della carta, in modo che non interferisca quando il vassoio superiore (di uscita) viene sostituito.



5. Far scorrere le guide della carta, in modo che appoggino bene contro le schede.



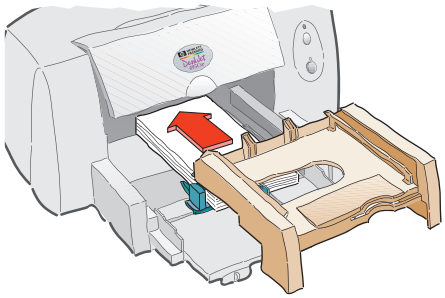
Suggerimenti sulla carta

Biglietti ripiegati

HP produce un kit di carta per biglietti di auguri, HP Greeting Card, contenente 20 fogli di carta bianchi e 20 buste. E' possibile produrre un motivo ed un messaggio di vostra creazione, con un programma che può realizzare biglietti ripiegati. Stampare seguendo le istruzioni per la stampa su formati carta standard a pagina 8. Quindi piegare la carta per ottenere il biglietto. Acquistare il kit di carta "HP Greeting Card" in un negozio di articoli per ufficio o per computer oppure telefonare a HP Direct. Vedere pagina 62 per il numero di telefono più vicino.

6 Inserire in posizione il vassoio superiore (di uscita).

Potrebbe essere necessario dover alzare leggermente la copertura superiore.



7 Stampare le schede.

DOPO LA STAMPA

- Abbassare la guida per schede.
- Impostare, per il lavoro successivo, *Formato carta* e *Tipo di carta* nella finestra delle impostazioni di stampa HP.



Inceppamento delle schede nella stampante

Le schede potrebbero essere incastrate nel supporto per carta a modulo continuo, anche se questo è in posizione orizzontale. Provare ad inserire alcuni fogli di carta nel vassoio superiore (di uscita) della stampante per risolvere il problema.

Se si vogliono stampare le schede orizzontalmente

Impostare l'orientamento della pagina su *Orizzontale* all'interno del programma che si sta utilizzando. (La guida del software che si sta utilizzando spiega in che modo eseguire l'operazione.)



4 Come ottenere il massimo dalla stampante

Aprire la finestra delle impostazioni di stampa HP

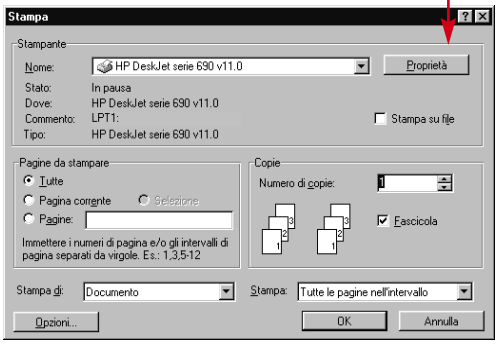
Come accedere alla finestra delle impostazioni di stampa HP? La procedura per accedere a questa finestra (intitolata *Stampante HP DeskJet Serie 690*) dipende dal sistema operativo e dal programma utilizzato. Dal menu File del documento provare a seguire le procedure descritte di seguito; uno di questi metodi è quello giusto per la vostra configurazione.

Primo metodo.

1. Fare clic su ***File,*** quindi fare clic su ***Stampa.***



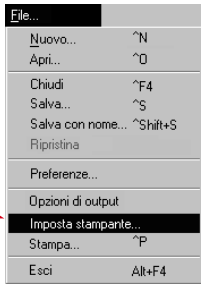
2. Quindi fare clic su uno dei seguenti pulsanti: ***Proprietà, Configurazione*** o ***Stampante.***



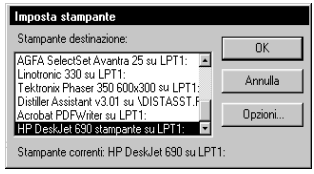
3. Se la finestra non viene visualizzata, fare clic su ***Configurazione, Opzioni*** o ***Proprietà.***

Secondo metodo.

1. Quindi, fare clic su uno dei seguenti pulsanti: ***Imposta stampante*** o ***Configurazione.***



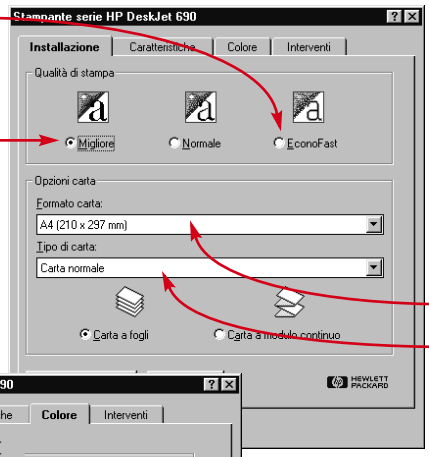
2. Quindi fare clic su un qualsiasi pulsante visualizzato— ***Configurazione*** o ***Opzioni.***



Quindi fare clic su una scheda e scegliere un'impostazione.

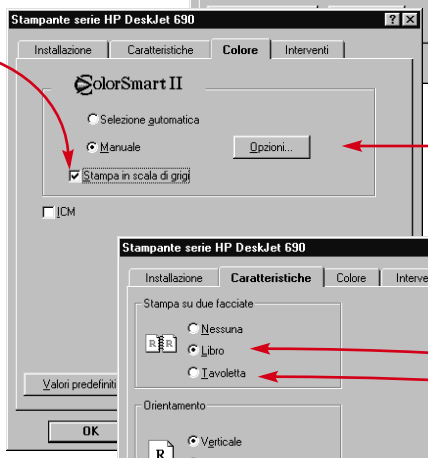
Risparmiare tempo e consumare meno inchiostro.
Fare clic sulla qualità di stampa *EconoFast*.

La migliore stampa per il vostro lavoro.
Fare clic sulla qualità di stampa *Migliore*.

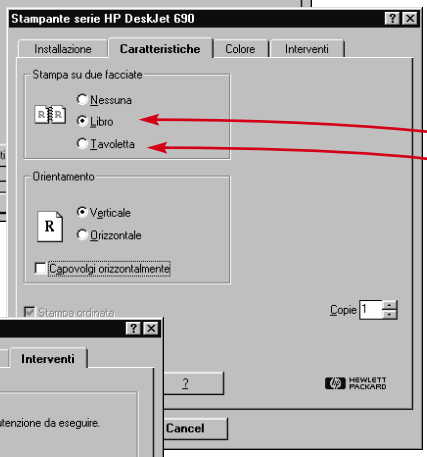


Selezionare le impostazioni appropriate.
Scegliere il formato ed il tipo di carta adatti al tipo di stampa.

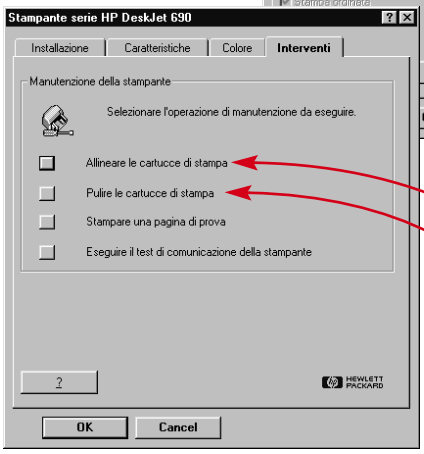
Risparmiare tempo e consumare meno inchiostro a colori.
Fare clic qui per stampare bozze di documenti a colori in scala di grigi.



Mettere a punto la stampa.
Scegliere le opzioni richieste per ottenere l'effetto desiderato.



Risparmiare denaro ed alberi.
Stampare su entrambe le facciate del foglio.



Stampare in modo chiaro.
Allineare le cartucce di stampa e, se necessario, pulirle.

5 Come ottenere aiuto se si incontrano problemi



Casella degli strumenti HP



Soluzione dei problemi tramite la Casella degli strumenti HP



Funzione dei pulsanti e delle spie



Servizio di assistenza clienti HP

In questo capitolo

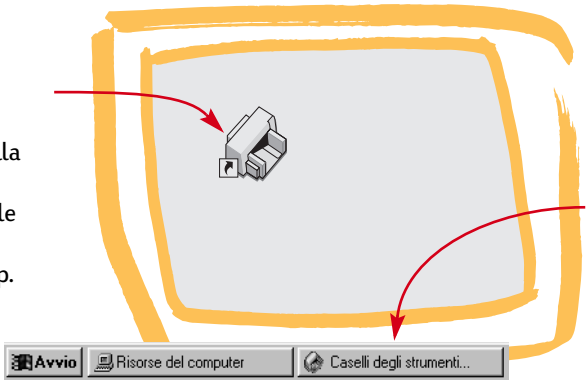
Sono fornite informazioni su come individuare e risolvere problemi della stampante. Se è richiesto ulteriore aiuto, nel presente capitolo sono fornite anche tutte le informazioni necessarie per contattare il servizio di assistenza clienti della HP.

Casella degli strumenti HP

Tramite la Casella degli strumenti HP è possibile ottenere informazioni sulla stampa e sulla risoluzione dei problemi di stampa. Inoltre permette di allineare e pulire le cartucce di stampa. Di seguito sono mostrati i diversi metodi per accedere alla Casella degli strumenti HP, a seconda del sistema operativo Windows utilizzato.

Windows 95, Windows 98 e Windows NT 4.0

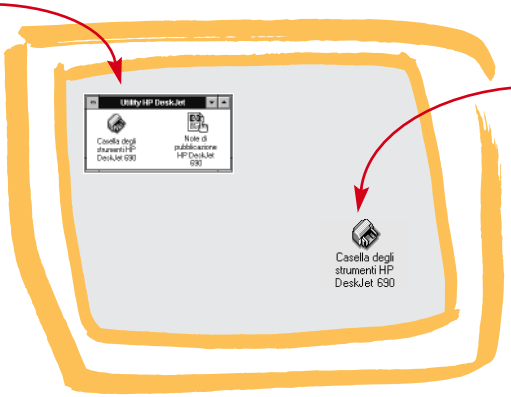
Fare doppio clic sull'icona di collegamento alla Casella degli strumenti HP. Tale collegamento si trova sul desktop.



Fare clic sul pulsante Casella degli strumenti HP sulla barra delle applicazioni. Questo pulsante compare sulla barra delle applicazioni nella parte inferiore dello schermo, se la Casella degli strumenti HP è aperta e durante la stampa.

Windows 3.1*x*

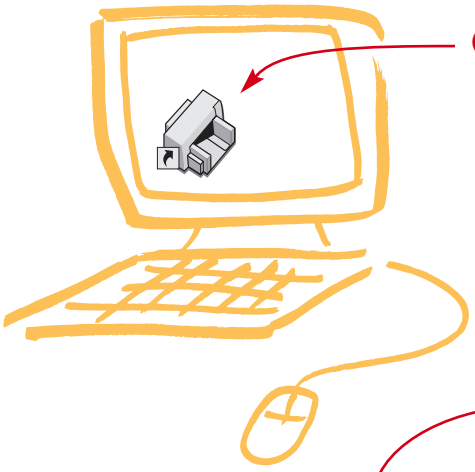
Se la Casella degli strumenti HP viene chiusa, verrà visualizzata nuovamente durante la stampa. È anche possibile fare doppio clic sull'icona della Casella degli strumenti HP nel gruppo di programmi Utility HP DeskJet nel Program Manager.



Fare doppio clic sull'icona Casella degli strumenti HP. L'icona si trova sul desktop all'avvio del computer.

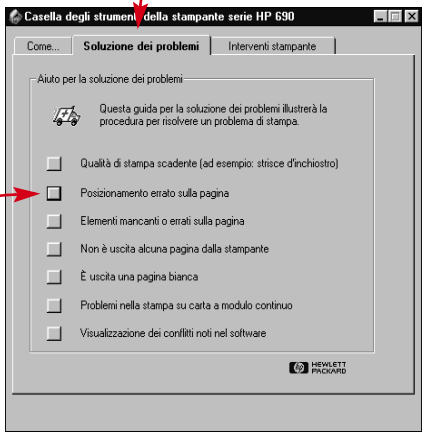
Soluzione dei problemi tramite la Casella degli strumenti HP

In caso si verifichi un problema, il metodo più veloce per ottenere aiuto è utilizzare la guida in linea per la soluzione dei problemi. Sono necessari solo pochi clic del mouse per individuare il proprio problema ed i suggerimenti per risolverlo.

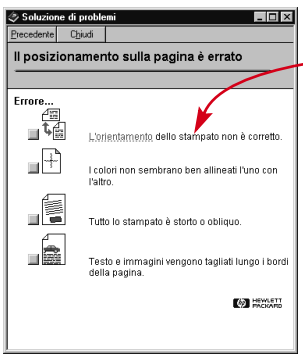


1. Fare doppio clic sul collegamento o sull'icona della Casella degli strumenti HP sul desktop.

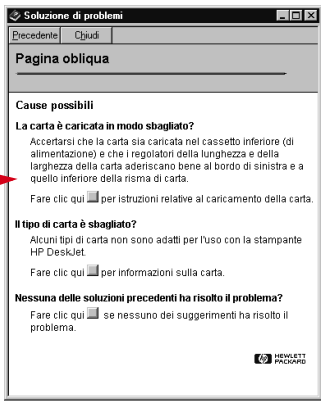
2. Fare clic sulla scheda *Soluzione dei problemi*.



3. Fare clic sulla categoria appropriata (vedere la prossima pagina per una panoramica).



4. Quale potrebbe essere il problema?



5. Cause possibili.

Soluzione dei problemi

La qualità di stampa è scadente



Cartucce. L'inchiostro si spande, stampa a strisce o macchia.

- È possibile che sia necessario pulire le cartucce. Vedere pagine 55–56.
- Sostituire le cartucce di stampa come descritto al punto 4 nella guida di installazione.

Interruttore per carta a modulo continuo. Accertarsi che la leva per carta a modulo continuo sia spostata a sinistra, a meno che non si stiano stampando striscioni.

Carta. Se la stampa è sbiadita, i colori sono spenti o si mescolano tra di loro, accertarsi che la carta utilizzata sia adatta alle stampanti a getto d'inchiostro e di aver caricato la carta con il lato di stampa rivolto verso il basso.

Inchiostro. È possibile controllare la quantità d'inchiostro sulla pagina, modificando Qualità di stampa (sulla scheda *Installazione* nella finestra delle impostazioni di stampa HP).

Testo o grafici posizionati non correttamente



Orientamento della carta. Se la stampa risulta non correttamente posizionata sulla pagina, accertarsi di aver selezionato l'orientamento corretto (*Verticale* o *Orizzontale*) sulla scheda *Caratteristiche* nella finestra delle impostazioni di stampa HP.

Allineamento. Se l'inchiostro a colori e quello nero non risultano allineati sulla stampa, è necessario allineare le cartucce di stampa. Nella Casella degli strumenti HP, fare clic sulla scheda *Interventi stampante*, quindi fare clic su *Allineare le cartucce di stampa*.

Caricamento. Se la stampa risulta inclinata o storta, provare a ricaricare la carta.

Impostazione dei margini. Il testo fuoriesce dai bordi della pagina.

- Accertarsi che i margini siano impostati correttamente nel programma che si sta utilizzando.
- Accertarsi che gli elementi del documento rientrino nell'area di stampa della pagina. Per ulteriori informazioni sulla stampante, vedere pagina 59.
- Accertarsi di aver selezionato il formato di carta corretto sulla scheda *Installazione* della finestra delle impostazioni di stampa HP.

Elementi mancanti o sbagliati sulla pagina



Impostazione dei margini. Se la stampa risulta tagliata lungo i bordi, controllare le impostazioni dell'applicazione che si sta utilizzando:

- I margini corretti sono impostati
- le dimensioni degli elementi sono correttamente modificate in scala.

Colori. Se i colori sono sbagliati o mancanti, verificare i seguenti punti:

- Pulire la cartuccia a colori in tricromia. Nella Casella degli strumenti HP, fare clic sulla scheda *Interventi stampante*, quindi fare clic su *Pulire le cartucce di stampa*.
- Sostituire la cartuccia a colori in tricromia, come descritto al Punto 4 della guida d'installazione.
- Deselezionare l'opzione *Stampa in scala di grigi* sulla scheda *Colore* nella finestra delle impostazioni di stampa HP.

Comunicazione. La stampa di caratteri senza senso potrebbe essere causata da un'interruzione della comunicazione tra stampante e computer. Provare a spegnere sia la stampante che il computer, quindi accendere entrambi. Se il problema non viene risolto, controllare che i cavi siano inseriti correttamente. Accertarsi, inoltre, che il cavo utilizzato sia bidirezionale. Per controllare il cavo, selezionare la scheda *Interventi stampante* nella Casella degli strumenti HP e quindi fare clic sulla scheda *Prova la comunicazione con la stampante*.

Soluzione dei problemi

Nessuna pagina è uscita dalla stampante



Attendere con pazienza. Documenti complessi, ad esempio immagini fotografiche a colori, richiedono più tempo per essere stampati. Controllare la spia di accensione, se lampeggia vuol dire che la stampante sta elaborando delle informazioni.

Alimentazione. Accertarsi che la stampante sia accesa (come indicato dalla spia di accensione sul lato anteriore della stampante) e che tutti i collegamenti siano correttamente posizionati.

Copertura. Accertarsi che la copertura superiore della stampante sia chiusa.

Carta. Assicurarsi di aver inserito correttamente la carta nel vassoio inferiore (di alimentazione).

Comunicazione. Se il messaggio "La stampante non risponde" viene visualizzato sullo schermo, è possibile che si stia utilizzando il cavo sbagliato. Si raccomanda di utilizzare un cavo di interfaccia parallelo bidirezionale conforme a HP IEEE-1284.

Cartucce di stampa. Accertarsi che le cartucce siano installate correttamente nei supporti e che abbiano il corretto numero di serie HP. Vedere pagina 61 per i numeri di parte.

Interruttore per carta a modulo continuo. Accertarsi che la leva per carta a modulo continuo sia spostata a sinistra, a meno che non si stiano stampando striscioni.

Una pagina bianca è uscita dalla stampante



Nastro adesivo. Accertarsi di aver rimosso i pezzi di nastro protettivo dalle cartucce di stampa.

Stampante predefinita. Accertarsi di aver selezionato la stampante HP DeskJet Serie 690 come quella predefinita. Per verificare la stampante predefinita, fare clic sulla scheda *Soluzione dei problemi* nella Casella degli strumenti HP, quindi fare clic su *È uscita una pagina bianca*. In *Stampante errata selezionata*, fare clic sul pulsante per ottenere istruzioni su come impostare la stampante predefinita e seguire le istruzioni sullo schermo.

Inchiostro. E' possibile che l'inchiostro sia finito. Sostituire le cartucce di stampa come indicato al punto 4 della guida d'installazione.

Ci sono dei problemi nella stampa di striscioni



Impostazioni di stampa. Se si stampa e la carta viene emessa nel vassoio inferiore (di alimentazione), accertarsi di aver selezionato *Carta a modulo continuo* sulla scheda *Installazione* nella finestra delle impostazioni di stampa HP.

Installazione. In caso di inceppamento della carta, accertarsi di far scorrere la leva per carta a modulo continuo verso destra fino a che non scatta in posizione e alzare il supporto per la carta a modulo continuo nel vassoio superiore (di uscita).

Caricamento. In caso la stampante prelevi più di un foglio alla volta, accertarsi che almeno 10 fogli di carta a modulo continuo siano stati caricati nel vassoio inferiore (di alimentazione). Provare anche ad aprire e chiudere le pagine, in modo che passi aria tra i fogli.

Carta. Se la carta si increspa passando attraverso la stampante, potrebbe non essere adatta per la stampa di striscioni. Si raccomanda la carta per striscioni HP Banner.

Differenza nei margini. In caso di vuoti nel testo in fondo ai fogli, il problema potrebbe esser causato dal programma che si sta utilizzando. Per ulteriori informazioni vedere la guida in linea per la soluzione dei problemi.



Funzione dei pulsanti e delle spie

Il pulsante Riprendi e quello di accensione, insieme alle relative spie, si trovano nella parte anteriore della stampante. Le spie indicano se la stampante sta funzionando correttamente o se richiede manutenzione. I pulsanti vengono utilizzati per controllare la stampante.

Stato delle spie...	**È necessario...**
Spenta e Spenta	Premere il pulsante di accensione per accendere la stampante.
Accesa e Spenta	Inviare un documento alla stampante. La stampante è in attesa di un lavoro di stampa.
Accesa e Lampeggiante	Se è stata appena installata una cartuccia, accertarsi che sia scattata fermamente in posizione e che la freccia sia allineata con i puntini sulla parte superiore del supporto della cartuccia. Chiudere la copertura superiore della stampante, se aperta. Accertarsi che il vassoio inferiore (di alimentazione) contenga della carta e che questa sia correttamente caricata nel vassoio. Premere il pulsante Riprendi per eliminare l'errore. Quindi controllare lo schermo del computer per eventuali messaggi di errore e istruzioni per risolvere il problema.
Lampeggiante e Spenta	Nessuna azione richiesta. Questo stato indica che la stampante sta ricevendo un documento dal computer o è in fase di stampa.
Lampeggiante e Lampeggiante	Premere il pulsante di accensione per spegnere la stampante. Cancellare dal computer i documenti in coda di stampa. Premere il pulsante di accensione per accendere la stampante.
Accesa e Accesa	Vedere la scheda *Soluzione dei problemi* nella Casella degli strumenti HP. Si è verificato un problema con la stampante.



Servizio di assistenza clienti HP

È possibile ottenere, in diversi modi, informazioni generali sul funzionamento della stampante o su un problema specifico.

Informazioni sul servizio di assistenza elettronico

È sufficiente un modem collegato al computer ed un abbonamento ad un servizio telematico, o un accesso diretto ad Internet, per ottenere molte informazioni sulla stampante.

Forum per gli utenti

E' possibile ricevere aiuto da utenti esperti e da operatori di sistema attraverso il sito Web per il servizio di assistenza clienti HP o attraverso i forum per utenti Compuserve (Go HPPER) e America Online (password: HP). Nei forum per gli utenti è possibile pubblicare delle domande, e collegarsi in seguito per leggere le risposte, eventualmente pubblicate da altri utenti, con idee e suggerimenti. È possibile sfogliare e leggere messaggi lasciati precedentemente da altri utenti, per vedere se qualcun altro ha avuto lo stesso problema ed ha ricevuto una soluzione.

Sito Web per il servizio di assistenza clienti HP

Se si dispone di un accesso ad Internet, è possibile controllare il sito Web per il servizio di assistenza clienti HP all'indirizzo **http://www.hp.com/support/deskjet** per ricevere la documentazione, il software e le ultime novità dalla HP.

Software della stampante

Il software della stampante, chiamato anche driver della stampante, consente la comunicazione tra la stampante ed il computer. HP fornisce il software della stampante e gli aggiornamenti per Windows 3.1*x*, Windows 95, Windows 98 e Windows NT 4.0. Per il software della stampante per DOS, contattare il fornitore del programma software utilizzato. E' possibile ottenere il software della stampante in diversi modi.

- Scaricare il driver dal sito Web per il servizio di asasistenza clienti HP, da CompuServe o da America Online.
- Se si sta configurando la stampante per la prima volta e non si ha a disposizione un lettore di CD-ROM, è possibile ordinare il software su dischetti da 3,5 pollici chiamando, dagli Stati Uniti, il numero telefonico gratuito stampato sulla confezione del CD del software. I dischetti verranno consegnati gratuitamente a domicilio il giorno successivo alla richiesta.
- È possibile ordinare un aggiornamento del software telefonando, negli Stati Uniti, al numero 805-257-5565. Il prezzo degli aggiornamenti del software è determinato dal prezzo dei dischi, più il costo di spedizione.
- Se si risiede al di fuori degli Stati Uniti e non si riesce a scaricare il driver dal sito Web per il servizio di assistenza clienti HP , si deve contattare il centro per il servizio di assistenza clienti HP più vicino.

Riparare la stampante

Per verificare con un tecnico se la stampante necessita di assistenza è necessario rivolgersi ad un centro per il servizio di assistenza clienti HP . Se è necessario riparare la stampante, il tecnico del centro per il servizio di assistenza clienti HP fornirà le istruzioni relative al servizio. Il servizio è gratuito durante il periodo di garanzia della stampante. Se la garanzia è scaduta, le spese per le riparazioni verranno addebitate a seconda delle parti di ricambio e del tempo richiesti.

Assistenza gratuita per novanta giorni

Il servizio di assistenza telefonica è gratuito per 90 giorni dalla data di acquisto. Prima di telefonare, accertarsi di:

- aver consultato il manuale utente e la soluzione dei problemi in linea per suggerimenti su come risolvere problemi di installazione;
- essere seduti davanti al computer e vicino alla stampante;
- avere a disposizione le seguenti informazioni:
  - il numero di serie della stampante (l'etichetta si trova sul pannello posteriore della stampante),
  - il numero del modello della stampante (l'etichetta si trova sul pannello anteriore della stampante),
  - il modello del computer,
  - la versione del driver della stampante e del programma (se applicabile).

Meglio telefonare

In caso di richiesta di aiuto dal servizio di assistenza tecnica, si consiglia di non scrivere una lettera, bensì di telefonare mentre si è davanti al computer e vicino alla stampante. In questo modo è possibile risolvere immediatamente il problema.

Servizio telefonico per l' assistenza clienti HP

Per ricevere assistenza tecnica in linea, telefonare a uno dei seguenti numeri. Il servizio è gratuito durante il periodo di garanzia della stampante. In caso la telefonata sia interurbana, vengono addebitate le normali tariffe telefoniche.

Africa/Medio oriente	41 22/780 71 11
Argentina	541781-4061/69
Australia	61 3 92728000
Austria	43 (0)660 6386
Belgio (francese)	32 (0)2 6268807
Belgio (olandese)	32 (0)2 62688 06
Brasile	55 11 709-1444
Canada (francese)	(905) 206-4383
Canada (inglese)	(208) 344-4131
Cina	86 10 6505 3888-5959
Corea	82 2 3270 0700
Danimarca	45 (0)39 294099
Filippine	65 272 5300
Finlandia	385 (0)203 47288
Francia	33 (0) 143623434
Germania	49 (0) 180 5258 143
Grecia	30 1 689 64 11
Hong Kong	(800) 96 7729
India	91 11 682 60 35
Indonesia	6221 350 3408
Irlanda	353 (0) 1662 5525
Italia	39 (0)2 264 10350
Giappone, Osaka	81 6 838 1155
Giappone, Tokyo	81 3 3335-8333
Malesia	03-2952566
Medio oriente/Africa	41 22/780 71 11
Messico	326 46 00326 46 00
Messico, Guadalajara	669 95 00
Messico, Monterey	378 42 40
Norvegia	47 (0)22 116299
Nuova Zelanda	(09) 356-6640
Olanda	31 (0)20 606 8751

- Polonia 48 22 37 50 65
- Portogallo 351 (0) 144 17 199
- Regno Unito 44 (0) 171 512 5202
- Repubblica Ceca 42 (2) 471 7321
- Russia 7095 923 50 01
- Singapore 65 272 5300
- Spagna 34 (9) 02321 123
- Svezia 46 (0)8 6192170
- Svizzera 41 (0)84 8801111
- Taiwan 886 2-2717-0055
- Tailandia (66-2) 661 4011
- Turchia 90 1 224 59 25
- Ungheria 36 (1) 252 4505
- U.S.A. (208) 344-4131
- Venezuela 58 2 239 5664

Dopo la garanzia

- È ancora possibile ottenere aiuto dalla HP, a pagamento. I prezzi possono subire cambiamenti senza preavviso. L'aiuto in linea è sempre disponibile gratuitamente.
- Per semplici domande, telefonare al numero (900) 555-1500, valido solo negli Stati Uniti. La tariffa è di $2,50 al minuto, a partire dal momento in cui un tecnico risponde.
- Per telefonate dal Canada o per quelle dagli Stati Uniti che probabilmente dureranno più di dieci minuti, telefonare al numero (800) 999-1148. La tariffa è di US $25 per telefonata, da addebitare su carta di credito Visa o MasterCard.
- Se durante la telefonata viene stabilito che la stampante necessita di riparazioni ed è ancora in vigore la garanzia sull'hardware, le spese telefoniche vengono addebitate alla HP.

6 Ulteriori informazioni sulla stampante

Requisiti di sistema

Cartucce di stampa

Margini minimi di stampa

Specifiche del prodotto

Come ordinare accessori e parti di ricambio

Stampa in MS-DOS

Come disinstallare il software della stampante

Set di simboli e font addizionali

Dichiarazione di garanzia limitata

Informazioni legali

In questo capitolo

Per ulteriori informazioni sul funzionamento della stampante, consultare le informazioni tecniche contenute in questo capitolo.

Requisiti di sistema

Affinché la stampante fornisca le prestazioni migliori, il computer deve soddisfare i requisiti elencati di seguito.

Per Windows NT 4.0

- CPU 80486/66 MHz
- 16 MB di RAM

Per Windows 3.1*x*, Windows 95 e Windows 98

- CPU 80486/33 MHz
- 8 MB di RAM

Per MS-DOS

- MS-DOS versione 3.3 (o superiore)
- CPU 80386/16 MHz
- 4 MB di RAM

Nota *La stampante HP DeskJet Serie 690 è una stampante ad uso personale, e non è supportata in una configurazione in rete.*

Comunicazione con la stampante

La stampante non è fornita di un cavo per stampante. Si raccomanda di utilizzare un cavo di interfaccia parallelo bidirezionale conforme a HP IEEE-1284. Assicurarsi che il cavo sia bidirezionale, cioè che consenta la comunicazione bidirezionale fra il computer e la stampante. Questo tipo di cavo consente l'accesso a tutte le funzionalità della stampante.

Per controllare se il cavo che si sta utilizzando è bidirezionale, seguire la procedura descritta di seguito.

1. Accertarsi che il cavo di stampa sia ben collegato sia alla stampante che al computer.
2. Accertarsi che sia la stampante che il computer siano accesi.
3. Nella finestra delle impostazioni di stampa HP, fare clic sulla scheda *Interventi stampante*. Per accedere alla finestra delle impostazioni di stampa HP, vedere pagina 41.
4. Fare clic su *Eseguire il test di comunicazione della stampante*.

   Il software della stampante verifica la comunicazione tra il computer e la stampante, per stabilire se la comunicazione è bidirezionale.

   Se il cavo è bidirezionale, è possibile accedere a tutte le funzionalità della stampante HP DeskJet.

   Se il cavo non è bidirezionale, la stampante non può inviare messaggi sullo schermo del computer, ma può solo stampare.

Cartucce di stampa

Cartucce di stampa e Photo

Per ottimizzare le prestazioni della stampante, Hewlett-Packard consiglia di utilizzare solo prodotti originali HP per stampanti a getto d'inchiostro HP, incluse le cartucce HP di stampa e Photo. Danni risultanti da modifiche o rabboccamenti delle cartucce HP non sono coperti dalla garanzia della stampante HP.

Rabboccare le cartucce HP forza i componenti elettronici e meccanici della cartuccia oltre il normale ciclo di vita, creando molti potenziali problemi, come quelli elencati di seguito.

Qualità di stampa scadente

- L'inchiostro non fornito da HP può contenere sostanze che otturano gli ugelli dell'inchiostro; come conseguenza la pagina stampata può risultare a strisce e con caratteri non nitidi o sbiaditi.
- Gli inchiostri non forniti da HP possono contenere sostanze che corrodono i componenti elettrici della cartuccia e produrre, di conseguenza, una stampa scadente.

Danni potenziali

- Se una cartuccia rabboccata perde, l'inchiostro in eccesso potrebbe danneggiare la stazione di servizio che copre la cartuccia quando è nella stampante ma non viene utilizzata. Dal momento che la stazione di servizio mantiene in buone condizioni la cartuccia di stampa, potrebbero verificarsi problemi nella qualità di stampa causati da questa cartuccia.
- Se le perdite d'inchiostro da una cartuccia rabboccata toccano i componenti elettrici nella stampante, potrebbero verificarsi gravi danni, causando tempo di fermo e costi di riparazione.

Avvertenza **Danni risultanti da modifiche o rabboccamenti delle cartucce HP non sono coperti dalla garanzia della stampante HP.**

Nota *Quando si acquistano cartucce nuove, controllare attentamente il codice del prodotto per accertarsi che siano del tipo corretto per la stampante.*

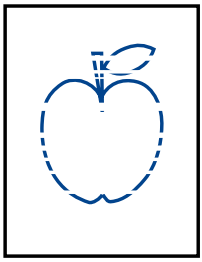


Nero	Nero grande	Tricromia	Cartuccia Photo
HP 51629G	HP 51629A	HP 51649A	HP C1816A

Pulizia delle cartucce

La pulizia delle cartucce di stampa può migliorare la qualità di stampa.

Se nelle pagine stampate mancano linee o punti, seguire la procedura 1 descritta di seguito. Se le pagine stampate contengono strisce di inchiostro, seguire la procedura 2 descritta di seguito.



Procedura 1: correzione di linee o punti mancanti

Pulire le cartucce di stampa quando linee o punti mancano dal testo o dai grafici stampati, come mostrato nella figura sul margine sinistro. Le cartucce di stampa possono essere pulite utilizzando la Casella degli strumenti HP.

Nota *non pulire le cartucce se non necessario, in quanto la pulizia consuma inchiostro e accorcia la durata delle cartucce.*

Per pulire le cartucce di stampa utilizzando la Casella degli strumenti HP, seguire la procedura descritta.

1. Fare doppio clic sull'icona della Casella degli strumenti HP sullo schermo del computer.
2. Fare clic sulla scheda *Interventi stampante*.
3. Fare clic su *Pulire le cartucce di stampa* e seguire le istruzioni sullo schermo.

Nota *per gli utenti che utilizzano MS-DOS è possibile pulire le cartucce dal Pannello di controllo HP DeskJet per MS-DOS (vedere pagina 64).*

Se dopo aver seguito la procedura sopra descritta la qualità di stampa non migliora, probabilmente l'inchiostro nelle cartucce si sta esaurendo. Sostituire le cartucce di stampa.



Procedura 2: eliminare le strisce di inchiostro

Se le stampanti HP DeskJet vengono utilizzate in ambienti polverosi, è possibile che occasionalmente compaiano strisce o macchie di inchiostro sulle stampe, a causa di piccole quantità di materiale estraneo presente dentro la stampante. Il materiale estraneo può essere polvere, capelli, fibre di tappeti o di vestiti. È possibile evitare le strisce di inchiostro o eliminarle pulendo regolarmente le seguenti tre aree della stampante: le cartucce di stampa, i supporti delle cartucce e la stazione di servizio. HP consiglia di eseguire la pulizia ogni tre mesi.

Materiale necessario

Prima di cominciare, accertarsi di avere a disposizione il seguente materiale.

- Bastoncini di cotone o altro materiale soffice e compatto che non lascia fibre (ad esempio un pezzo di tessuto di cotone pulito).
- Acqua distillata, filtrata o in bottiglia (l'acqua del rubinetto potrebbe contenere impurità che possono danneggiare le cartucce di stampa).
- Carta usata o una salvietta di carta su cui appoggiare le cartucce di stampa mentre si sta lavorando.

Avvertenza **Prestare attenzione a non sporcare le mani o i vestiti con l'inchiostro.**

Procedura di pulizia della stampante

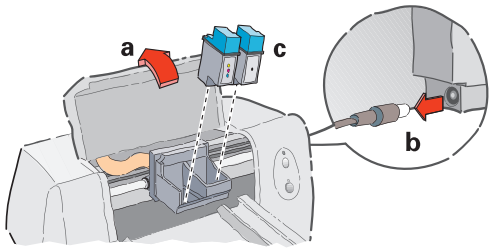
1. Rimozione delle cartucce di stampa

   a. **Accendere** la stampante e sollevare la copertura superiore.

      Le cartucce si sposteranno al centro della stampante.

   b. Dopo lo spostamento delle cartucce al centro della stampante, **disconnettere** il cavo di alimentazione nero dalla parte posteriore della stampante.

   c. Rimuovere le cartucce di stampa ed appoggiarle su un lato sopra un pezzo di carta.



Avvertenza **una volta rimosse le cartucce di stampa, accertarsi che non rimangano fuori dalla stampante per più di 30 minuti.**

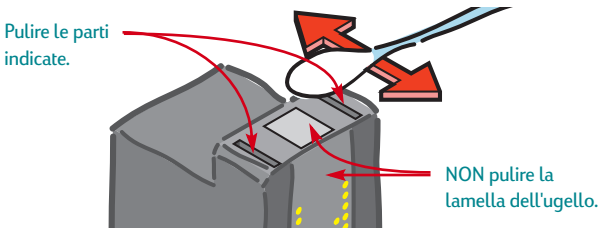
AVVERTENZA **mantenere le cartucce nuove ed usate fuori della portata dei bambini.**

2. Pulizia delle cartucce di stampa

   a. Bagnare un bastoncino di cotone pulito nell'acqua distillata e **strizzare** l'acqua in eccesso.

   b. Tenere la cartuccia di stampa in nero per il cappuccio colorato.

   c. Pulire la **parte anteriore** ed i **bordi** della cartuccia come indicato in figura. **NON** pulire la lamella dell'ugello.



   d. Guardare la cartuccia di stampa in controluce per controllare l'eventuale presenza di fibre sulla parte anteriore ed i bordi. Se ci sono ancora fibre, ripetere la procedura dal punto 2a al punto 2c.

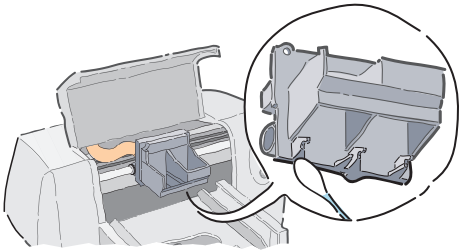
   e. Ripetere i punti da 2a e 2d per la cartuccia a colori in tricromia, utilizzando un bastoncino di cotone inumidito e pulito, per evitare possibili contaminazioni.

3 Pulizia del supporto della cartucce di stampa

a. Posizionarsi in modo che la stampante sia all'altezza degli occhi.

b. Identificare il supporto delle cartucce di stampa, quindi localizzare i tre braccetti neri a forma di gancio sul fondo del supporto.

c. Passare i bastoncini di cotone puliti ed inumiditi sulla **superficie piatta** (area ombreggiata) al di sotto di ogni braccetto dalla parte posteriore in avanti. Ripetere l'operazione fino a che non rimane più nessun residuo di inchiostro su un bastoncino di cotone pulito.



4 Pulizia della stazione di servizio

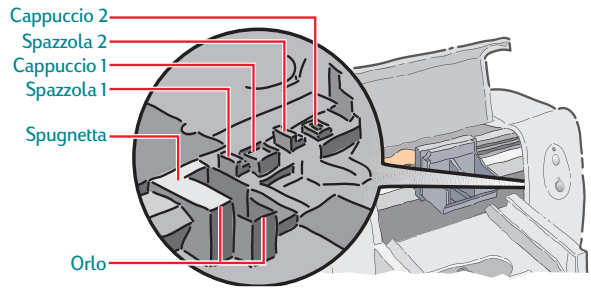
a. Pulire con un bastoncino di cotone pulito ed inumidito **l'orlo** del sostegno della spugnetta.

b. Rimuovere residui di inchiostro e fibre dalla parte superiore della spugnetta. Se la spugnetta fuoriesce dall'orlo, utilizzare un bastoncino di cotone per spingerla al di sotto del livello dell'orlo.

c. Pulire con un bastoncino di cotone pulito ed inumidito la **spazzola 1** e la parte superiore del **cappuccio 1**.

Avvertenza **Esercitare solo una leggera pressione nel pulire i cappucci delle cartucce di stampa. Una forza eccessiva potrebbe smuovere i cappucci, causando eventuali danni alle cartucce di stampa.**

d. Pulire con un bastoncino di cotone pulito ed inumidito la **spazzola 2** e la parte superiore del **cappuccio 2.**



5 Reinstallazione delle cartucce di stampa

a. Installare le cartucce di stampa e chiudere la copertura superiore della stampante.

b. Inserire il cavo di alimentazione nella parte posteriore della stampante.

c. Stampare una pagina di prova. Sulla scheda *Interventi stampante* nella Casella degli strumenti HP, fare clic su *Stampare una pagina di prova*.

d. Controllare l'eventuale presenza di strisce sulla pagina stampata.

Nota *La procedura descritta dovrebbe rimuovere tutte le fibre che potrebbero causare strisce nella stampa. Può però succedere che alcune fibre non siano state rimosse. Se sono ancora presenti strisce nella stampa, ripetere la procedura fino a che la stampa non risulta chiara e nitida. HP consiglia di eseguire la procedura descritta ogni tre mesi. Questa procedura e tutti i suggerimenti relativi alla manutenzione della stampante possono essere consultati al sito Web per l'assistenza clienti HP, all'indirizzo:* **http://www.deskjet-support.com/maintenance.**

Margini minimi di stampa

La stampante non può stampare al di fuori di una certa area sulla pagina; è necessario, quindi, accertarsi che il contenuto del documento sia all'interno del margine superiore, inferiore, destro e sinistro impostati per il formato carta che si sta utilizzando.

Formato Carta	Margini Sinistro/Destro	Margine Basso
Letter USA 216 x 279 mm	6,35 mm	15 mm
Carta a modulo continuo Letter USA 216 x 279 mm	6,35 mm	0 mm
Legal USA 216 x 356 mm	6,35 mm	15 mm
Formato A4 210 x 297 mm	3,4 mm	14,9 mm
Carta a modulo continuo A4 210 x 297 mm	6,3 mm	0 mm
Formato A5 148 x 210 mm	3,2 mm	21,2 mm
Formato B5 182 x 257 mm	4,2 mm	21,2 mm
Executive 177 x 267 mm	6,35 mm	15 mm
Index Card USA 101 x 152 mm	3,2 mm	21,5 mm
Index Card USA 127 x 203mm	3,2 mm	21,5 mm
Cartolina A6 105 x 148 mm	3,2 mm	21,2 mm
Scheda Hagaki 100 x 148 mm	4,2 mm	21,2 mm

Nota: Il margine superiore è di 1 mm per tutti i formati (ad eccezione della carta a modulo continuo).

Formato Busta	Margine Sinistro	Margine Destro
N. 10 USA 104 x 241 mm	21,3 mm	1 mm
Busta DL 110 x 220 mm	21 mm	1 mm
Busta C6 114 x 162 mm	21 mm	1 mm
Busta A2 4.111 x 146 mm	21,3 mm	1 mm

Nota: i margini inferiore e superiore sono di 3,2 mm per tutti i formati busta.

Nota *i margini da MS-DOS possono essere diversi. Per ulteriori informazioni relative a specifici programmi DOS, consultare i relativi manuali.*

Specifiche del prodotto

Stampanti

Stampante HP DeskJet 695, numero modello C4562B
Stampante HP DeskJet 697, numero modello C4562C

Tecnologia di stampa

Stampa termica a getto d'inchiostro accessibile su richiesta
Quattro colori standard; sei colori con HP Photo Cartridge.

Velocità di stampa in nero*

Modalità Migliore:	1 pagina per minuto
Modalità Normale:	3 pagine per minuto
Modalità Normale (MS-DOS):	134 cps a 10 cpi
EconoFast:	5 pagine per minuto
Modalità EconoFast (MS-DOS):	270 cps a 10 cpi

Velocità di stampa a colori (cartucce in nero e a colori)*

Modalità Migliore:	0,3 pagine per minuto
Modalità Normale:	0,8 pagine per minuto
EconoFast:	1,7 pagine per minuto

Velocità di stampa a colori (cartucce in tricromia e Photo)*

Fino a 4 minuti per pagina (foto 127 x 178 mm)

Risoluzione in bianco e nero

Modalità Migliore:	600 x 600 dpi
Modalità Normale:	600 x 300 dpi
EconoFast:	300 x 300 dpi

Risoluzione a colori (cartucce di stampa in nero e a colori)

300 x 300 dpi su carta comune
600 x 300 dpi in bianco e nero ed a colori (su carta Glossy, Premium, Photo e Transparency Film)

Risoluzione a colori (cartucce in tricromia e Photo)

600 x 300 dpi con 6 diversi inchiostri, utilizzando la tecnologia PhotoRET e qualsiasi tipo di carta (modalità Migliore e Normale)

MS-DOS (grafici)

Tutta pagina 75, 150, 300 dpi

Linguaggio di controllo della stampante

HP PCL livello 3

Set di caratteri Standard

Inglese (ISO 4), Tedesco (ISO 21), Francese (ISO 69), Italiano (ISO 15), Danese/Norvegese (ISO 60), Svedese (ISO 11), Spagnolo (ISO 17), ANSI ASCII (ISO 6), Legal, PC-8, Roman-8, PC-850, PC-8 Danese/Norvegese, ECMA-94, Latin 1 (ISO 8859/1), PC-852, Latin 2 (ISO 8859/2), Latin 5 (ISO 8859/9) e PC-8 Turco

Compatibilità software

Microsoft Windows compatibile
Compatibile con molti programmi MS-DOS

*Valori approssimativi. La velocità può variare a seconda della configurazione di sistema, del programma utilizzato e della complessità del documento.

Allineamento verticale

± 0,005 mm

Font residenti (interni)

Courier (orientamento verticale ed orizzontale)

Passo:	5, 10, 16,67, 20 cpi
Dimens. in punti:	6, 12, 24 pt
Stile:	Dritto (Corsivo: 5, 10, 20 cpi)
Spessore:	Normale, Grassetto

CG Times (orientamento verticale ed orizzontale)

Passo:	Proporzionale
Dimens. in punti:	5, 6, 7, 8, 10, 12, 14 pt
Stile:	Dritto, Corsivo
Spessore:	Normale, Grassetto

Letter Gothic (orientamento verticale ed orizzonatale)

Passo e dimensione in punti:	6, 12 e 24 pt per 6, 12 e 24 cpi (Dritto soltanto): 4,75, 9,5, e 19 pt per 16,67 cpi
Stile:	Dritto
Spessore:	Normale, Grassetto

Univers (orientamento verticale ed orizzonatale)

Passo:	Proporzionale
Dimens. in punti:	5, 6, 7, 8, 10, 12, 14 pt
Stile:	Dritto (Corsivo: 5, 6, 10, 12 pt)
Spessore:	Normale, Grassetto

Grammatura dei supporti raccomandata

Carta:	da 60 a 135 g/m^2
Carta a modulo continuo:	75 g/m^2
Buste:	da 75 a 90 g/m^2
Schede:	da 110 a 200 g/m^2 (spessore massimo 8,5 pt)

Gestione dei supporti (vassoi di alimentazione incorporati)

Fogli:	fino a 100 fogli
Carta a modulo continuo:	fino a 20 fogli
Buste multiple:	fino a 20 buste
Busta singola:	solo 1 busta
Schede:	fino a 30 schede
Trasparenze:	fino a 50 fogli
Etichette:	fino a 25 fogli di etichette di carta Avery. Utilizzare solo fogli formato Letter USA o A4. Usare solo etichette di carta Avery create appositamente per le stampanti a getto d'inchiostro HP.
Capacità del vassoio di uscita:	fino a 50 fogli

Pulsanti/Spie

Riprendi e Accensione

Interfaccia di I/O

Parallela Centronics, conforme a IEEE-1284 con connettore 1284-B

Memoria della stampante

512 KB di RAM incorporata
32 KB di buffer di ricezione

Formato dei supporti di stampa

Letter USA		216 x 279 mm
Carta a modulo continuo Letter USA		216 x 279 mm
Legal USA		216 x 356 mm
Executive		184 x 267 mm
Carta a modulo continuo europea A4		210 x 297 mm
A4 europeo		210 x 297 mm
A5 europeo		148 x 210 mm
B5-JIS		182 x 257 mm
Formato personalizzato:	*Larghezza:*	da 100 a 216 mm
	Lunghezza:	da 148 a 356 mm
Buste n. 10 U.S.A.		105x241 mm
Busta per biglietti di invito A2		111 x 146 mm
Busta DL europea		110 x 220 mm
Busta C6 europea		114 x 162 mm
Index card		101,6 x 152,4 mm
Index card		127 x 203,2 mm
Schede A6 Europea		105 x 148 mm
Schede Hagaki giapponesi		100 x 148 mm

Dimensioni

Larghezza:	436 mm
Altezza:	199 mm
Profondità:	405 mm

Peso

5,3 kg

Assorbimento di corrente

Massimo 2 watt se spenta
Massimo 4,5 watt se non operativa
Massimo 12 watt in stampa

Condizioni di funzionamento

Temperatura massima in funzionamento: da 5° C a 40° C
Umidità: da 10 a 80% di umidità relativa non condensante
Condizioni di funzionamento consigliate per ottenere la migliore qualità di stampa: da 15° C a 35° C, da 20 a 80% umidità relativa non condensante
Temperatura di immagazzinaggio: da -40° C a 60° C
Livelli di rumore conformi a ISO 9296:

	Modalità Normale
Potenza acustica, L_{wAd}:	6,4 B (A)
*Pressione acustica, L_{pAm}:	50 dB (A)

*In prossimità della stampante

Come ordinare accessori e parti di ricambio

Per informazioni sulle ordinazioni vedere pagina 62.

Parti/ Ricambi/Accessori	Numero di ordine HP
Cartuccia di stampa *	
Cartuccia di stampa Nero	51629G
Doppia capacità	51629A
Cartuccia di stampa in tricromia	51649A
Cartuccia Photo	C1816A
Kit colore HP Photo Color	
Kit colore HP Photo per l'Asia	C4583
Kit colore HP Photo per l'Europa	C4584
Kit colore HP Photo per l'America Latina	C4590
Kit colore HP Photo per gli Stati Uniti	C4585
HP DeskJet 695C/697C Kit con la documentazione relativa alla stampante	**Kit di Manuali**
Arabo	C4562-60264
Ceco	C4562-60265
Cinese semplificato	C4562-60281
Cinese tradizionale	C4562-60284
Coreano	C4562-60288
Danese	C4562-60266
Ebraico	C4562-60272
Finlandese	C4562-60268
Francese	C4562-60269
Giapponese	C4562-60276
Greco	C4562-60271
Inglese	C4562-60287
Italiano	C4562-60275
Norvegese	C4562-60277
Olandese	C4562-60267
Polacco	C4562-60278
Portoghese	C4562-60279
Russo	C4562-60280
Spagnolo	C4562-60282
Svedese	C4562-60283
Tailandese	C4562-60285
Tedesco	C4562-60270
Turco	C4562-60286
Ungherese	C4562-60273

Parti/ Ricambi/Accessori	Numero di ordine HP
Paper Media **	
Carta HP Banner Paper	
Letter U.S.A., 100 fogli	C1820A
A4 Europea, 210 x 297 mm, 100 fogli	C1821A
Carta HP Premium Inkjet Heavyweight Paper	
Letter U.S.A, 100 fogli	C1852A
A4 Europea, 100 fogli	C1853A
HP Premium Inkjet Transparency Film	
Letter U.S.A., 50 trasparenze	C3834A
Letter U.S.A., 20 trasparenze	C3828A
A4 Europea, 50 trasparenze	C3835A
A4 Europea, 20 trasparenze	C3832A
Carta HP Premium Inkjet Paper	
Letter U.S.A., 200 fogli	51634Y
A4 Europea, 200 fogli	51634Z
Trasparenze HP Premium Inkjet Rapid-Dry	
Letter U.S.A., 50 trasparenze	C6051A
A4 Europea, 50 trasparenze	C6053A
HP Greeting Card Paper	
Pretracciata per piegatura in quattro parti	
Letter U.S.A.: 20 fogli, 20 buste	C1812A
A4 Europea: 20 fogli, 20 buste	C6042A
HP Glossy Greeting Card Paper	
Pretracciata per piegatura a metà	
Letter U.S.A.: 10 fogli, 10 buste	C6044A
HP Premium Photo Paper	
Letter U.S.A., 15 fogli	C6039A
A4 Europea, 15 fogli	C6040A
A4 Asiatica, 15 fogli	C6043A
HP Photo Paper	
Letter U.S.A., 20 fogli	C1846A
A4 Europea, 20 fogli	C1847A
A4 Asiatica, 20 fogli	C6765A
HP Bright White Inkjet Paper	
Letter U.S.A., 500 fogli	C1824A
Letter U.S.A., 200 fogli	C5976A
A4 Europea, 500 fogli	C1825A
A4 Europea, 200 fogli	C5977A
Supporti di stampa per trasferimento termico	
Carta per trasferimento termico "HP Iron-on T-Shirt Transfers Paper"	
Letter U.S.A., 10 fogli	C6049A
A4 Europea, 10 fogli	C6050A

* *Quando si acquistano cartucce nuove, controllare attentamente il codice del prodotto per accertarsi che siano del tipo corretto per la stampante.*

** *La disponibilità di supporti di stampa speciali varia a seconda della nazione.*

Parti/ Ricambi/Accessori	Numero di ordine HP
Cavo di interfaccia parallelo bidirezionale conforme a HP IEEE-1284 *(con un connettore 1284-A per la porta del computer ed un connettore 1284-B per la porta della stampante)*	
2 metri di lunghezza	C2950A
3 metri di lunghezza	C2951A
Modulo di alimentazione	
USA, Canada, Messico 120 V/60 Hz	9100-5124 (C2175A)
Corea, 220 V/60 Hz	9100-5126 (C2182A)
Australia, 240 V/50 Hz	9100-5127 (C2181A)
Sud Africa, 220 V/50 Hz	9100-5128 (C2180A)
Cina, Argentina, 220 V/50 Hz	9100-5129 (C2179A)
Giappone, 100 V/50/60 Hz	9100-5130 (C2178A)
Regno Unito, 240 V/50 Hz	9100-5131 (C2177A)
Europa (escluso Regno Unito), 230 V/50 Hz	9100-5132 (C2176A)
Copertura superiore (Sportello di accesso)	C6417-40002
Base di appoggio (1)	C2162-60098
Targhetta identificativa (DJ 695C)	C6417-40004
Targhetta identificativa (DJ 697C)	C6417-40009
Etichetta istruzioni	C6417-80021
Vassoio per la carta	C4549-60003

Informazioni sulle ordinazioni

Per ordinare accessori e parti di ricambio per la stampante, con servizio di spedizione veloce telefonare al rappresentante HP più vicino o a HP DIRECT ai seguenti numeri.

- **Argentina:** (54 1) 787-7100
  Fax: (54 1) 787-7213
  Hewlett-Packard Argentina, Montañeses 2150
  1428 Buenos Aires, Argentina
- **Australia/Nuova Zelanda:** (03) 895-2895
  China Resources Bldg.
  26 Harbour Road
  Wanchai, Hong Kong
- **Austria-zona sud est:** (43-0222) 25 000, ext. 755
  Fax: (43-0222) 25 000, ext. 610
  Hewlett-Packard Ges.m.b.H.
  Ersattzteilverkauf
  Lieblg. 1
  A-1222 Wien
- **Belgio:** 02/778 3092 (or 3090, 3091)
  Fax: 02/778 3076
  Hewlett-Packard Belgium SA/NV
  100 bd. de la Woluwe/Woluwedal
  1200 BRUXELLES
- **Brasile:** 55-11-7296-4991
  Fax: 55-11-7296-4967
  Edisa Hewlett-Packard SA, R. Aruana 125, Tambore, Barueri,
  São Paulo, Brasile, 06460-010
- **Canada:** (800) 387-3154, (905) 206-4725
  Fax: (905) 206-3485/-3739
  Hewlett-Packard (Canada) Ltd., 5150 Spectrum Way
  Mississauga, Ontario L4W 5G1
- **Toronto** (416) 671-8383 (416) 671-8383
- **Cile:** (56 2) 203-3233
  Fax: (56 2) 203-3234
  Hewlett-Packard de Chile SA
  Av. Andres Bello 2777, Oficina 1302
  Los Condes, Santiago, Chile
- **Danimarca:** 45 99 14 29
  Fax: 42 81 58 10
  Hewlett-Packard A/S
  Kongevejen 25, 3460 BIRKEROD
- **Finlandia:** (90) 8872 2397
  Fax: (90) 8872 2620
  Hewlett-Packard Oy
  Varaosamyynti, Piispankalliontie 17
  02200 ESPOO
- **Francia:** (1) 40 85 71 12
  Fax: (1) 47 98 26 08
  EuroParts, 77 101 avenue du Vieux Chemin de Saint-Denis
  92625 GENNEVILLIERS

- **Germania:** 07031-145444
  Fax: 07031-141395
  Hewlett-Packard GmbH, HP Express Support
  Ersatzteil-Verkauf, Herrenberger Str. 130
  71034 BÖBLINGEN
- **Giappone:** (03) 3335-8333
  Hewlett-Packard Japan Ltd.
  29-21 Takaido-Higashi 3-chome, sugninami-ku
  Tokyo 168-8585
- **Italia:** 02/9212.2336/2475
  Fax: 02/92101757
  Hewlett-Packard Italiana S. P. A.
  Ufficio Parti di ricambio
  Via G. Di Vittorio, 9
  20063 Cernusco s/N (MI)
- **Messico:** (52 5) 258-4600
  Fax: (54 1) 258-4362
  Hewlett-Packard de México, S.A. de C.V
  Prolongación Reforma #700
  Colonia Lomas de Santa Fe, C.P. 01210 México, D.F.
- **Norvegia:** 22735926
  Fax: 22735611
  Hewlett-Packard Norge A/S, Express Support
  Drammensveien 169-171
  0212 Oslo
- **Olanda:** 0 33 450 1808
  Fax: 0 33 456 0891
  Hewlett-Packard Nederland B. V., Parts Direct Service
  Basicweg 10
  3821 BR AMERSFOORT
- **Regno Unito:**
  +44 1765 690061, Fax: +44 1765 690731
  Express Terminals, 47 Allhallowgate
  Ripon, North Yorkshire

  +44 181 568 7100, Fax: +44 181 568 7044
  Parts First, Riverside Works
  Isleworth, Middlesex, TW7 7BY

  +44 1734 521587, Fax: +44 1734 521712
  Westcoast, 28-30 Richfield Avenue
  Reading, Berkshire, RG1 8BJ
- **Sede centrale per l'America Latina:** (305) 267-4220
  Fax: (305) 267-4247
  5200 Blue Lagoon Drive, Suite 950
  Miami, FL 33126
- **Spagna:** 1 6 31 14 81
  Fax: 1 6 31 12 74
  Hewlett-Packard Espanola S.A.
  Departamento de Venta de Piezas
  Ctra N-VI, Km. 16,500
  28230 LAS ROZAS, Madrid
- **Stati Uniti:** (800) 227-8164
- **Svezia:** 8-4442239
  Fax: 8-4442116
  Hewlett-Packard Sverige AB
  Skalholtsgatan 9, Box 19
  164 93 KISTA
- **Svizzera:** 056/279 286
  Fax: 056/279 280
  Elbatex Datentechnik AG
  Schwimmbastrasse 45, 5430 WETTINGEN
- **Ufficio vendite internazionali:** (41) 22 780 4111
  Fax: (41) 22 780-4770
  Hewlett-Packard S. A., ISB
  39, rue de Veyrot
  1217 MEYRIN 1, GENEVE - SUISSE
- **Venezuela:** (58 2) 239-4244/4133
  Fax: (58 2) 207-8014
  Hewlett-Packard de Venezuela C.A.
  Tercera Transversal de Los Ruices Norte, Edificio
  Segre, Caracas 1071, Venezuela
  Apartado Postal 50933, Caracas 1050

In tutte le altre parti del mondo:

- **Hewlett-Packard Company**
  Intercontinental Headquarters
  3495 Deer Creek Road
  Palo Alto, CA 94304, U.S.A.

Stampa in MS-DOS

Quando si stampa in MS-DOS è possibile, utilizzando il driver della stampante per la serie HP DeskJet 690 incluso nel programma utilizzato, controllare le impostazioni di stampa, ad esempio la qualità di stampa, l'orientamento della pagina, il formato della carta, ecc.
Il driver della stampante è un programma che permette di controllare le impostazioni di stampa da un programma di elaborazione testi, da un programma di foglio elettronico o da altri tipi di programmi.

È possibile che alcuni produttori di software non abbiano sviluppato un driver specificatamente per la serie HP DeskJet 690. In questo caso è possibile utilizzare uno dei driver elencati di seguito o l'applicazione Pannello di controllo HP DeskJet, che permette di avere un miglior controllo sulle funzionalità della stampante.

Uso del Pannello di controllo HP DeskJet per MS-DOS

Utilizzare il Pannello di controllo HP DeskJet per selezionare le impostazioni di stampa che potrebbero non essere disponibili dai programmi MS-DOS o se non è possibile trovare un driver della stampante che funzioni con il programma che si sta utilizzando.

Come installare il Pannello di controllo HP DeskJet

Prima di installare il Pannello di controllo HP DeskJet , accertarsi di aver seguito le istruzioni nel manuale di installazione.

1. Accendere il computer e la stampante.
2. Inserire il dischetto d'installazione numero 3 nell'unità a dischetti del computer.
3. Al prompt dei comandi di MS-DOS (C:/›), digitare A:\INSTALL e premere INVIO.

   Se l'unità floppy non è associata alla lettera "A", digitare la lettera appropriata al prompt dei comandi.
4. Seguire le istruzioni sullo schermo.

Nota *Se viene visualizzato un messaggio che indica che l'installazione del Pannello di controllo non è riuscita, provare nuovamente ad installarlo. Se non è possibile installare correttamente il Pannello di controllo, se il software è danneggiato o se vi sono delle parti mancanti, contattare un rappresentante HP autorizzato.*

Pulizia delle cartucce

Pulire le cartucce di stampa se linee o punti mancano dal testo o dai grafici stampati. Non pulire le cartucce se non è necessario, in quanto la pulizia consuma inchiostro e accorcia la durata delle cartucce.

1. Alla riga di comando MS-DOS, digitare DJCP, quindi premere INVIO.

   Il Pannello di controllo viene visualizzato.
2. Fare clic su *Pulire le cartucce di stampa* e seguire le istruzioni sullo schermo.

Come allineare le cartucce di stampa

Allineare le cartucce di stampa se l'inchiostro a colori e quello nero non risultano allineati sulla pagina stampata.

1. Alla riga di comando MS-DOS, digitare DJCP, quindi premere INVIO.

   Il Pannello di controllo viene visualizzato.
2. Fare clic su *Allineare le cartucce di stampa* e seguire le istruzioni su schermo.

Utilizzare il driver MS-DOS corretto

I driver della stampante vengono forniti dai produttori dei programmi software MS-DOS. Quando possibile, utilizzare il driver creato appositamente per le stampanti della serie HP DeskJet 690. Nel caso non sia disponibile, è possibile utilizzare i driver elencati di seguito per ottenere comunque buoni risultati. Se il programma che si sta utilizzando non è compreso nell'elenco, contattare il produttore del software per ottenere un driver compatibile con la stampante.

Programma MS-DOS stampante	Versione	Driver della consigliato
Word Perfect	5.1, 5.1+, 6.x	HP DeskJet 600, 660C o 850C
Harvard Graphics	3.0	HP DeskJet 540
Lotus 1-2-3	2.x, 3.x, 4.0	HP DeskJet 540
Microsoft Word	5.5, 6.0	HP DeskJet 560C

Come installare un driver MS-DOS della stampante

Seguire le istruzioni fornite dal produttore del software. In caso di dubbi sulle prestazioni della stampante utilizzando il driver, contattare il rispettivo produttore.

Come disinstallare il software della stampante

Se si desidera disinstallare il driver della stampante HP DeskJet, seguire **uno** dei passi elencati per il sistema operativo che si sta utilizzando.
Se l'installazione non è riuscita, si consiglia di eseguire il programma di disinstallazione direttamente dal CD o dai dischetti, e non dal disco rigido.

Per Windows 3.1, eseguire *una* delle seguenti azioni:

- Individuare il gruppo di programmi HP DeskJet all'interno di *Program Manager*. Fare doppio clic sull'icona Uninstall per disinstallare il software della stampante.

OPPURE

- Inserire il disco contenente il driver (il dischetto numero 1 o il CD) ed eseguire Setup.exe; quindi selezionare la terza opzione "Rimuovere il software HP DeskJet Serie 690 dal sistema".

Per Windows 95, Windows 98 e Windows NT 4.0, eseguire *una* delle seguenti azioni:

- Dal menu *Avvio* fare clic su *Programmi*, quindi fare clic su *HP DeskJet Serie 690*, ed infine su *HP DeskJet 690 Series Uninstaller*.

OPPURE

- Dal menu *Avvio* fare clic su *Impostazioni*, quindi fare clic su *Pannello di controllo*, ed infine su *Installazione delle applicazioni*. Selezionare *HP DeskJet Serie 690 (solo rimozione)*.

OPPURE

- Inserire il disco contenente il driver (il dischetto numero 1 o il CD) ed eseguire Setup.exe; quindi selezionare la terza opzione "Rimuovere il software HP DeskJet Serie 690 dal sistema".

Set di simboli e font addizionali

Set di simboli e font addizionali potrebbero essere forniti con la stampante su un dischetto separato. Il dischetto "Supporto per font regionali" contiene file personalizzati da utilizzare con il Pannello di controllo HP DeskJet per MS-DOS per accedere a set di caratteri speciali.

Lingue supportate

È sufficiente installare il file che supporta la lingua che si desidera utilizzare. Se non si è sicuri sulle lingue supportate dalla stampante, controllare se il numero di serie nella parte posteriore della stampante contiene uno dei seguenti codici:

ARB=arabo

GRK=greco

LTV=lettone

THA=thailandese

CYR=cirillico

HBR=ebraico

LIT=lituano

Come installare un set di simboli o font speciali

1. Per prima cosa installare il software della stampante come descritto nel manuale di installazione.
2. Inserire il dischetto "Supporto per font regionali" nell'unità a dischetti.
3. Dal prompt dei comandi di MS-DOS (C:/›), digitare A:DIR quindi premere INVIO per visualizzare le subdirectory presenti sul dischetto "Supporto per font regionali".

   Se l'unità floppy che si sta utilizzando non è associata alla lettera "A", al prompt dei comandi digitare la lettera appropriata.

Copiare il file Symsets.dat appropriato dalla directory per la lingua della stampante nella directory \Deskjet sul computer. Ad esempio, per copiare il file per il cirillico, al prompt del DOS, C:\, digitare quanto segue e premere INVIO:
COPY A:\CYRILLICS\SYMSETS.DAT C:\DESKJET

4. Terminata la copia, rimuovere il dischetto "Supporto per font regionali".

Set di simboli e font disponibili

Vedere l'opzione per la lingua desiderata nell'elenco seguente.

Ebraico

Set di simboli: Latin/Hebrew (ISO-8859/8)
PC Hebrew (CP-862)

Font:

Spaziatura proporzionale	**Dimens. in punti**	
David PS	5, 6, 7, 8, 10, 12, 14	
NarkisTam	5, 6, 7, 8, 10, 12, 14	
Miriam PS	5, 6, 7, 8, 10, 12, 14	
Miriam PS Italic	5, 6, 10, 12	
Spaziatura fissa	**Dimens. in punti**	**Passo**
Courier	6, 12, 24	5, 10, 16,67, 20
Courier Italic	6, 12, 24	5, 10, 20
Miriam	6, 12, 24	6, 12, 24
Miriam Italic	6, 12, 24	6, 12, 24
David	6, 12, 24	5, 10, 16,67, 20

Arabo

Set di simboli: HP Arabic-8
PC Arabic (CP-864)

Font:

Spaziatura proporzionale	**Dimens. in punti**	
Ryadh	5, 6, 7, 8, 10, 12, 14	
Spaziatura fissa	**Dimens. in punti**	**Passo**
Naskh	6, 12, 24	5, 10, 20
Naskh	7, 14, 28	8,5, 17
Koufi	6, 12, 24	6, 12, 24

Cirillico

Set di simboli: PC-Cyrillic (CP-866)
Latin Cyrillic (ISO-8859/5)

Font:

Spaziatura proporzionale	**Dimens. in punti**	
CG Times	5, 6, 7, 8, 10, 12, 14	
CG Times Italic	5, 6, 7, 8, 10, 12, 14	
Univers	5, 6, 7, 8, 10, 12, 14	
Univers Italic	5, 6, 10, 12	
Spaziatura fissa	**Dimens. in punti**	**Passo**
Courier	6, 12, 24	5, 10, 16,67, 20
Courier Italic	6, 12, 24	5, 10, 20
Letter Gothic	6, 12, 24	6, 12, 24
Letter Gothic Italic	6, 12, 24	6, 12, 24

Greco

Set di simboli: PC-8 Greek (CP-866)
Latin/Greek (ISO-8859/7)

Font:

Spaziatura proporzionale	**Dimens. in punti**	
CG Times	5, 6, 7, 8, 10, 12, 14	
CG Times Italic	5, 6, 7, 8, 10, 12, 14	
Univers	5, 6, 7, 8, 10, 12, 14	
Univers Italic	5, 6, 10, 12	
Spaziatura fissa	**Dimens. in punti**	**Passo**
Courier	6, 12, 24	5, 10, 16,67, 20
Courier Italic	6, 12, 24	5, 10, 20
Letter Gothic	6, 12, 24	6, 12, 24
Letter Gothic Italic	6, 12, 24	6, 12, 24

Baltico

Set di simboli: PC Latvian/Russian
PC Lithuanian/Russian
PC Lithuanian (CP-772)

Font:

Spaziatura proporzionale	**Dimens. in punti**	
CG Times	5, 6, 7, 8, 10, 12, 14	
CG Times Italic	5, 6, 7, 8, 10, 12, 14	
Univers	5, 6, 7, 8, 10, 12, 14	
Univers Italic	5, 6, 10, 12	
Spaziatura fissa	**Dimens. in punti**	**Passo**
Courier	6, 12, 24	5, 10, 16,67, 20
Courier Italic	6, 12, 24	5, 10, 20
Letter Gothic	6, 12, 24	6, 12, 24
Letter Gothic Italic	6, 12, 24	6, 12, 24

Tailandese

Set di simboli: TIS (TAPIC23)

Font:

Spaziatura fissa	**Dimens. in punti**	**Passo**
Thai Courier, Courier Bold, Courier Italic, and Bold Italic	12	10
Thai Courier, Courier Bold, and Courier Italic	10	12
Thai Courier, Courier Bold, and Courier Italic	24	6
Thai Line Printer	8,5	16

Dichiarazione di garanzia limitata

Prodotto HP	Durata della garanzia
Software	90 giorni
Cartucce dell'inchiostro	90 giorni
Testine di stampa	1 anno
Stampante e relativo hardware HP	1 anno

A. Termini della garanzia

1. Hewlett-Packard (HP) garantisce che i prodotti HP sopra specificati saranno esenti da difetti di materiale e lavorazione per le durate sopra specificate, a decorrere dalla data di acquisto. Il cliente è responsabile della conservazione di una prova della data di acquisto.
2. Per i prodotti software, la garanzia di HP si applica solo in caso di mancata esecuzione delle istruzioni di programmazione. HP non garantisce per nessun prodotto che esso funzionerà senza interruzioni o errori.
3. La garanzia HP si applica solo agli eventuali difetti derivanti dall'uso normale del prodotto e non da:
   a. modifiche oppure manutenzione inadeguata o impropria;
   b. software, interfacce, supporti di stampa, parti o ricambi non messi in commercio o approvati da HP;
   c. funzionamento del prodotto fuori delle specifiche di HP.
4. Per le stampanti HP, l'uso di cartucce non prodotte da HP o ricaricate con inchiostro non prodotto da HP non ha effetto né sulla garanzia fornita né su un eventuale contratto di assistenza stipulato tra il cliente e HP. Tuttavia, se un eventuale guasto o danno della stampante fosse attribuibile all'uso di una cartuccia non prodotta da HP o ricaricata con inchiostro non prodotto da HP, HP fatturerà in base alle proprie tariffe standard le ore lavorative e i materiali necessari per intervenire sulla stampante e porre rimedio allo specifico guasto o danno.
5. Se durante il periodo di garanzia HP verrà a conoscenza di un difetto di un prodotto (software, supporti di stampa o cartucce) coperto dalla garanzia HP, HP sostituirà il prodotto difettoso. Se durante il periodo della garanzia HP verrà a conoscenza di un difetto di un prodotto hardware coperto dalla garanzia HP, a sua discrezione HP sostituirà o riparerà il prodotto difettoso.
6. Se HP non fosse in grado di riparare o sostituire adeguatamente un prodotto difettoso coperto dalla garanzia HP, entro un tempo ragionevole HP rimborserà il prezzo d'acquisto del prodotto.
7. HP non ha alcun obbligo di riparare o sostituire un prodotto difettoso o rimborsarne il prezzo d'acquisto fintantoché il cliente non lo recapita ad HP.
8. I prodotti sostitutivi possono essere nuovi o come nuovi, con funzionalità almeno uguali a quelle del prodotto da sostituire.
9. La garanzia HP è valida in qualsiasi Paese in cui i prodotti HP sopra elencati sono distribuiti da HP, tranne il Medio Oriente, l'Africa, l'Argentina, il Brasile, il Messico, il Venezuela e i "Départements d'Outre Mer" della Francia. Per queste aree la garanzia è valida solo nel Paese di acquisto. I contratti per estensione della garanzia, quali gli interventi presso la sede del cliente, possono essere conclusi rivolgendosi a qualsiasi centro di assistenza HP autorizzata nei Paesi in cui il prodotto è distribuito da HP o da un distributore autorizzato.

B. Limitazioni della garanzia

1. E' ESCLUSA QUALSIASI ALTRA GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA, IN RELAZIONE AI PRODOTTI HP SI ESCLUSONO DA PARTE DI HP O DEI SUOI FORNITORI SPECIFICAMENTE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIABILITA', QUALITA' O IDONEITA' PER UN USO SPECIFICO.

C. Limitazioni di responsabilità

1. Le azioni offerte dalla presente garanzia sono le sole a disposizione del cliente.
2. FATTO SALVO IL CASO DI DOLO O COLPA GRAVE E QUANTO PREVISTO DALLA PRESENTE GARANZIA IN NESSUN CASO NE' HP NÉ I SUOI FORNITORI SARANNO RESPONSABILI DI DANNI CONTRATTUALI O EXTRACONTRATTUALI.

D. Norme di legge

1. La presente garanzia dà al cliente specifici diritti. Il cliente può avere anche altri diritti che variano da uno Stato all'altro degli USA, da una provincia all'altra del Canada e da un Paese all'altro.
2. La presente garanzia si sostituisce alle norme di legge italiane e ne esclude l'applicabilità'. Le norme di legge locali possono non consentire nei confronti del cliente alcune esclusioni di responsabilità e limitazioni contenute nella presente garanzia. Per esempio, alcuni Stati degli USA, come pure alcuni fuori degli USA (comprese le province del Canada) possono:
   a. vietare che le limitazioni di responsabilità e le limitazioni contenute nella presente garanzia limitino i diritti spettanti ad un consumatore (per esempio, nel Regno Unito) per legge;
   b. limitare in altro modo la facoltà di un produttore di imporre tali rifiuti di responsabilità e limitazioni;
   c. dare al cliente ulteriori diritti di garanzia, specificare la durata di garanzie implicite che il produttore non può rifiutare o vietare limitazioni della durata di garanzie implicite.
3. PER TRANSAZIONI CON I CLIENTI CHE SI SVOLGANO IN AUSTRALIA E NUOVA ZELANDA, I TERMINI DELLA PRESENTE GARANZIA, ENTRO I LIMITI DI LEGGE, NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO LE NORME APPLICABILI ALLA VENDITA DEI PRODOTTI HP A TALI CLIENTI E SI AGGIUNGONO ALLA PRESENTE GARANZIA.

Informazioni legali

Dichiarazioni di conformità

FCC statement (USA)

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interferences by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Use of a shielded cable is required to comply within Class B limits of Part 15 of FCC Rules.
Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

Indicatore LED

I LED sono conformi alle specifiche EN 60825-1.

Adattatore di alimentazione

L'adattatore di alimentazione non può essere riparato. Se risulta difettoso, deve essere sostituito o restituito al fornitore.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＢ情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

사용시 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기이오니,만약 잘못 구입하셨을 때에는 구입한 곳에서 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Indice

Symboli

(Cartuccia Nero) **54**
(Cartuccia Photo) **54**
(Cartuccia Tricromia) **54**
(Pulsante di accensione) **48**
(Pulsante Riprendi) **10, 21, 22, 27, 48**

A

accessori, ordinare **61–63**
acquisto carta per corrispondenza **5, 38**
adesivi **37**
aiuto
    Vedere Risoluzione dei problemi
    Casella degli strumenti HP **45**
    in linea **11, 32, 43**
    servizio di assistenza tecnica **49**
    tipi di assistenza **11, 32, 43**
aiuto in linea **11, 32, 43**
allineamento delle cartucce **46, 64**
America Online **49**

B

barra delle applicazioni **10**
biglietti d'auguri **39**
Biglietti d'invito **32**
biglietti da visita **38**
blocchi per appunti, realizzazione di **12**
bordo, stampa sul **7, 59**
buste
    con finestra **29**
    formati **29, 32, 59**
    gruppo **30–32**
    impostazioni di stampa **29, 30**
    inceppate **29**
    indirizzo del mittente **31**
    margini **31, 59**
    multiple **30–32**
    piccole **32**
buste *(continua)*
    problemi **29, 30, 31**
    scelta delle **29**
    singole **29–30**
    tipi non utilizzabili **29**
buste con finestre **29**
buste multiple **30–32**
buste piccole **32**
buste singole **29–30**

C

calendari, creazione **21**
Capovolgi Orizzontalmente **16**
caricamento carta
    buste **29–32**
    carta a modulo continuo **25–28**
    dopo l'esaurimento **10**
    etichette **36–37**
    istruzioni fondamentali **6–7**
    tipi di schede **38–40**
    trasparenze **33–35**
carta
    a modulo continuo **25, 47**
    area di stampa **7, 59**
    come caricare la carta nella stampante **6–7**
    condizioni della **6**
    da regalo **20**
    formato **5**
    fornitori per corrispondenza **5, 38**
    grammatura **25, 60**
    grammatura della **5**
    gualcita **6**
    illustrata **5, 29, 38**
    inceppamenti *Vedere carta inceppata*
    luminosità della **5**
    opacità della **5**
    opzioni formato **8, 12, 29, 30, 36, 38, 60**
    ordinare **61–63**
    orientamento **37, 40, 46**
    patinata **5, 6, 25**
    per fotocopie **5**

carta *(continua)*
per immagini **5, 20**
problemi **6**
problemi di espulsione **10, 47**
ruvida **5, 6**
scelta della **5–6, 20, 38, 46**
specifiche **60**
stampa su due facciate **5, 14**
tipi di **5–6, 8, 12, 14, 25**
tipi di schede **38**
tipi non utilizzabili **6, 25, 29, 33**
trasferibili a caldo **16**
vassoi **3, 6–7, 9, 10, 14–15, 60**
carta da regalo **20**
carta fotografica **5**
carta gualcita **6**
Carta HP **5, 20, 25, 33, 61**
carta illustrata **5, 29, 38**
carta incastrata *Vedere carta inceppata*
carta inceppata
buste **29**
etichette **36**
rimozione **10**
striscioni **26**
tipi di carta non utilizzabili **6**
tipi di schede **40**
carta levigata **5, 6**
carta liscia **6**
carta lucida **5, 6**
carta patinata **5, 6, 25**
carta ruvida **5, 6**
cartoline **38**
cartucce
Vedere cartucce di stampa
Photo **21, 23**
cartucce di stampa
acquistare **61**
allineamento **46, 64**
conservazione **21**
ordinare **61, 62**
Photo **61**
problemi **46**
pulizia **46, 64**
rabboccare **54**
sostituzione **46, 54**
cartucce di stampa HP Inkjet *Vedere cartucce di stampa*
cartuccia Photo **21, 23, 61**
Casella degli strumenti HP
come fonte di aiuto **45**
icona **10**
Scheda Interventi stampante **11, 46**
Scheda Soluzione dei problemi **11, 45**
trovare **44**
casella degli strumenti *Vedere Casella degli strumenti HP*
cavo
bidirezionale **46, 53**
parallelo **47, 53**
stampante **53**
cavo bidirezionale **53**
cavo della stampante **53**
CD, fotografie **20**
clipart **19**
coda di stampa **10**
colore
come funziona **18**
disattivazione **18, 42**
impostazioni di stampa **8**
mancante **10, 23, 46**
sbagliato **46**
scelta della carta **5**
sintonizzare i colori dello schermo con quelli della stampante **18**
spento **18**
stampa **5, 9**
CompuServe **49**
comunicazione bidirezionale **46, 47, 53**
comunicazioni **46, 53**
conservazione delle cartucce **21**
corrispondenza di colori **18**

D

diagrammi **5, 19**
dichiarazione di garanzia **68**
dichiarazioni di conformità **69**
disegnare **19**
disinstallare il software della stampante **66**
documenti elettronici (file), creazione **19–20**
DOS *Vedere MS-DOS*
driver
software della stampante **49**
driver della stampante **49, 64, 66**

E

elementi decorativi **19**
eliminare una stampa **10**
etichette **36–37**
Etichette Avery **36, 37, 60**
etichette postali **36–37**

F

fibre sulle cartucce **55**
file, elettronici **19–20**
Finestra delle impostazioni di stampa HP
  intensità **8**
  margini **46**
  Opzione Capovolgi orizzontalmente **16**
  Opzione fogli singoli **28**
  Opzione Formato carta **8, 12, 29, 30, 36, 38**
  Opzione Libro **14**
  Opzione Modulo continuo **25**
  Opzione Tavoletta **14**
  Opzione Tipo carta **8, 33, 36**
  opzioni colore **8**
  scala di grigio **18**
  Scheda Installazione **8, 18, 33, 36, 42**
  stampa su due facciate **14**
  trovare **8, 41–42**
finestre di dialogo *Vedere Finestra delle impostazioni di stampa HP*
font
  addizionali **66**
  anteprima **9**
  residenti (interni) **60**
formati di carta non standard **12**
formati di carta personalizzati **12**
formato, carta **5**
  Vedere anche striscioni, schede, buste
  non standard **12**
  personalizzato **12**
  selezionare **8, 12**
  specifiche **60**
forum in linea per utenti **49**
forum per utenti, in linea **49**
fotografie
  carta per **5, 20**
  come file digitali **20**
  problemi **22, 23**
  scansione **20**
  stampa **21–23**
  trasferibili a caldo **16**
  velocità di stampa **22, 47**
fotografie digitali **20**

G

grafica, stampa **19–20**
grafici *Vedere immagini e fotografie*
grammatura, carta **25, 60**
gruppo di buste **30–32**
guida per le schede **38, 39**

H

Hewlett-Packard, contattare in linea **49**
HP ColorSmart **18**
HP DIRECT, modulo di ordinazione **5, 62**

I

immagini
  carta per **5**
  come file **19–20**
  fonti di **19**
  problemi **22, 23, 46**
  scansione **20**
  stampa **21–23**
  trasferibili a caldo **16**
  velocità di stampa **22, 47**
impostazioni di stampa
  Vedere Finestra delle impostazioni di stampa HP
  buste **30**
impostazioni, stampa *Vedere Finestra delle impostazioni di stampa HP*
inchiostro
  colori non allineati **46**
  macchiare **15, 46**
  non-HP **54**
  rabboccare le cartucce **54**
  risparmio **46**
  sbavature **6, 46**
indirizzi per le ordinazioni **62**
indirizzo del mittente **31**
informazioni legali **69**
Internet, accesso al sito Web servizio di assistenza clienti HP **32, 49**
interrompere una stampa **10**

K

Kit colore HP Photo Color **61**
Kit di carta per biglietti d'auguri "HP Greeting Card" **39**

L

legge sul copyright **19**
leva per carta a modulo continuo **25, 28, 46, 47**
linee mancanti **55**
luminosità, carta **5**

M

magliette **16**
manuali, ordinare **61**
margini
    area di stampa **7, 59**
    buste **31, 59**
    formato carta **46, 59**
    minimi **59**
    problemi **46**
    schede **59**
    striscioni **26, 59**
materiali di consumo, ordinare **61–63**
messaggi **11**
messaggi di errore **11**
Messaggio di carta esaurita **10, 11, 27**
mezzitoni **20**
modalità bozza *Vedere modalità EconoFast*
Modalità EconoFast
    impostazione qualità di stampa **34, 42**
    quando utilizzarla **15, 22, 34, 42, 46**
    velocità di stampa **59**
Modalità Migliore **34, 42**
    velocità di stampa **59**
Modalità Normale
    passare alla **15**
    stampa di etichette **36**
    velocità di stampa **59**
modalità, stampa
    EconoFast **15, 22, 34, 42, 46, 59**
    Migliore **34, 42, 59**
    Normale **15, 36, 59**
    velocità di stampa **59**
moduli composti doppi **6**
moduli composti tripli **6**
moduli, carta **6**
modulo di alimentazione **62**
MS-DOS
    Pannello di controllo HP per MS-DOS **64**
    set di caratteri **59**
    stampa da **8, 64**

O

opacità, carta **5**
Opzione fogli singoli **9, 28**
Opzione Libro **14**
Opzione Tavoletta **14**
opzioni *Vedere Finestra delle impostazioni di stampa HP*
ordinare
    accessori e materiale di consumo **61–63**
    carta **61**
    indirizzi per **62**
    Kit colore HP Photo Color **61**
    manuali **61**
    supporti di stampa per trasferimento termico **61**
orientamento orizzontale **37, 40, 46**
orientamento verticale **46**
orientamento, carta **37, 40, 46**

P

pagina bianca **47**
pagine dispari **14**
pagine pari **14**
Pannello di controllo HP per MS-DOS **64**
Pannello di controllo *Vedere Pannello di controllo HP per MS-DOS*
peso, carta **5**
preferenze *Vedere Finestra delle impostazioni di stampa HP*
programmi *Vedere software*
pulizia della stazione di servizio **55**
pulizia delle cartucce **46, 64**
Pulsante Riprendi **10, 27**
pulsanti
    Alimentazione. **48**
    Riprendi **10, 48**

Q

qualità di stampa
    Vedere anche modalità, stampa
    e cartucce rabboccate **54**
    EconoFast **42**
    Migliore **42**
    problemi **18, 27, 46, 54**
qualità *Vedere qualità di stampa*

R

rabboccare le cartucce **54**
reimpostare la stampante **13, 15, 17, 23, 32, 35, 37**
requisiti di sistema, minimi **53**
rimozione della carta inceppata **10**
riparazioni, servizio clienti **50**
risoluzione **59**
risoluzione dei problemi **45–50**
Vedere anche aiuto
buste **29, 30, 31**
carta che non viene espulsa **10, 47**
cartucce **46**
colori sbagliati o mancanti **10, 46**
comunicazioni **53**
documenti a due facciate **14, 15**
etichette **36**
fotografie **23**
immagini **23**
in linea **45**
inchiostro non allineato **46**
margini **46**
messaggi di errore a schermo **11**
pagina bianca **47**
qualità di stampa scadente **18, 27, 46, 54**
stampa **10–11, 45, 46–47**
stampa irregolare **11**
stampa macchiata **11, 46**
stampa non nitida **27, 46**
striscioni **27, 47**
testo o grafica in posizione non corretta **46**
testo o grafica mancanti **46**
tipi di carta non utilizzabili **6**
trasparenze **34**
risoluzione di stampa **59**
risultato, nessuno **47**

S

sbavature d'inchiostro **6**
scala di grigio
attivazione e disattivazione **18, 42**
come alternativa alla stampa a colori **18, 42**
impostazione non richiesta **10, 46**
scansione di immagini **20**
Scheda Caratteristiche (Finestra delle impostazioni di stampa HP)
Opzione Capovolgi orizzontalmente **16**
Opzione Libro **14**
Opzione Tavoletta **14**
trovare **41–42**
Scheda Installazione (Finestra delle impostazioni di stampa HP) **8, 18, 33, 42**
Scheda Installazione (Finestra delle impostazioni di stampa HP) *(continua)*
Opzione fogli singoli **28**
Opzione Formato carta **9, 29, 30, 36, 38**
Opzione HP Premium Transparency Film **33**
Opzione Modulo continuo **25**
Opzione Tipo carta **9, 33, 36**
trovare **41–42**
Scheda Interventi stampante (Casella degli strumenti HP) **11, 46**
Scheda Soluzione dei problemi (Casella degli strumenti HP) **11, 45**
schede
carta per **38**
formati non standard **38**
impostazioni di stampa **38**
inceppamento carta **40**
margini minimi **59**
problemi **40**
stampa **40**
tipi di **38, 39**
schede formato index cards **38**
servizio di assistenza clienti **49**
servizio di assistenza elettronico **49**
servizio di assistenza tecnica **49**
servizio di assistenza WWW **49**
set di simboli, disponibili **67**
Sito Web, HP Customer Support **32, 49**
software
driver della stampante di Windows **49**
Driver della stampante per MS-DOS **64**
ordinare **49**
Pannello di controllo HP per MS-DOS **64**
stampante **49, 64**
software della stampante **49, 64**
sostituzione delle cartucce **46, 54**
specifiche **59**
spie **48**
sportello
copertura superiore **62**
stampa
capovolta **16–17**
colore **8–9**
come funziona **2–3**
da MS-DOS **64**
eliminazione **10**
fotografie **21–23**
immagini **21–23**
istruzioni fondamentali **8–9**
schede **38**
semplice **4**

Stampa *(continua)*
speculare **16–17**
striscioni **25–28**
su due facciate **5, 14–15**
trasparenze **33–35**
stampa capovolta **16–17**
stampa in bianco e nero *Vedere scala di grigio*
stampa irregolare **11**
stampa non nitida **27, 46**
stampa speculare **16–17**
stampa su due facciate **5, 14–15**
come funziona **14–15**
scelta della carta **5, 14**
stampante
caricamento carta **6–7**
cavo per **46, 53**
interpretare i messaggi di errore **11**
reimpostare **13, 15, 17, 23, 32, 35, 37**
software per *Vedere software*
specifiche **59**
vassoi **3**
vassoi della carta **3, 6–7, 10, 14–15, 60**
stampe macchiate **11, 46**
striature d'inchiostro **46, 58**
strisce d'inchiostro **55**
strisce perforate, carta a modulo continuo **26**
strisce, carta a modulo continuo **26**
striscioni
carta per **25, 47**
impostazioni di stampa **25**
inceppamento carta **26, 47**
margini **26, 59**
opzione **9**
problemi **27, 47**
stampa **25–28**
strisce **26**
tipi di carta non utilizzabili **25**
supporto per carta a modulo continuo **25, 27**

T

tipi di carta diversi **24**
tipi, carta **5**
trasferibili a caldo **16**
trasparenze
impostazioni di stampa **33**
problemi **34**
scrivere su **17**
stampa **33–35**
stampare come documenti capovolti **17**
tempo di asciugatura dell'inchiostro **35**
utilizzo della modalità EconoFast **34**

V

vassoi
capacità **60**
di alimentazione **3, 6–7, 10, 14–15, 60**
di uscita **3, 9, 14–15, 60**
Vassoio di alimentazione **3, 6–7, 10, 14–15, 60**
Vassoio di uscita **3, 9, 14–15, 60**
velocità di stampa
fattori che influiscono **3**
per fotografie **22, 47**
per immagini **22, 47**
specifiche **59**
velocità, stampa **3, 22, 47, 59**
verifica del cavo della stampante **46, 53**

W

Windows
Casella degli strumenti HP **45**
driver della stampante **49**
Finestra delle impostazioni di stampa HP **8**
requisiti di sistema **53**
Windows 3.1*x* **44, 49**
Windows 95 **9, 44, 49**
Windows 98 **9, 44, 49**
Windows NT 4.0 **9, 44, 49**

Ridurre, Riutilizzare, Riciclare

Protezione dell'ambiente

Hewlett-Packard migliora continuamente la progettazione e i processi di produzione delle stampanti HP DeskJet e DeskWriter per ridurre al minimo l'impatto negativo sull'ambiente di lavoro e sulle comunità dove le stampanti vengono fabbricate, spedite e utilizzate. Hewlett-Packard ha sviluppato inoltre processi per ridurre al minimo l'impatto negativo causato dall'eliminazione delle stampanti al termine del loro ciclo di vita.

Riduzione ed eliminazione

Imballaggio della stampante: i materiali d'imballaggio, le imbottiture, gli accessori e le scatole di spedizione sono stati ridotti in modo che il consumo di carburante è diminuito di circa il 50% e, quindi, le emissioni dei gas di scarico. Le scatole di spedizione utilizzate dai centri di distribuzione sono sbiancate senza l'uso di cloro.

Ozono: tutte le sostanze chimiche che danneggiano la fascia di ozono (ad esempio il CFC) sono state eliminate dai processi di fabbricazione della Hewlett-Packard.

Riciclaggio

Imballaggio della stampante: le scatole utilizzate per la spedizione dai centri di distribuzione, gli imballaggi di polistirolo espanso ed i sacchetti trasparenti di politene, contenenti i driver della stampante, sono riciclabili al 100%.

Componenti di plastica: i componenti principali sono contrassegnati a seconda del contenuto di plastica, in modo da facilitare il riciclaggio del prodotto.

Manuali: i manuali in questo kit sono stampati su carta riciclata.

Riduzione ed riutilizzo

Imballaggio delle cartucce: l'imballaggio delle cartucce di stampa è stato significativamente ridotto ed è, ora, riciclabile.

Consumo di energia

Le stampanti HP DeskJet e DeskWriter consumano solamente 4,5 watt in stato di attesa; questo valore le qualifica come stampanti a risparmio energetico, secondo il programma americano Energy Star Computers della Environmental Protection Agency. Secondo gli studi della EPA (Environmental Protection Agency U.S.A.), se tutti i PC desktop e le periferiche negli Stati Uniti si qualificassero in questa categoria, il risparmio generale di energia potrebbe superare 1 miliardo di dollari all'anno. Inoltre, sarebbero emesse 20 milioni di tonnellate di anidride carbonica in meno (equivalenti all'emissione di 5 milioni di macchine).

Il simbolo Energy Star non rappresenta l'approvazione da parte dell'EPA di un prodotto o servizio.



Supporto DeskJet su Internet!*

Specifiche di stampa:
http://www.deskjet.com

Informazioni su altri prodotti:
http://www.hp.com

Servizio di assistenza clienti:
http://www.hp.com/support/deskjet

*Le informazioni presenti in questi siti web potrebbero essere disponibili solo in lingua inglese.

Stampato su carta riciclata.

C4562-60275

HEWLETT® PACKARD
Expanding Possibilities

Italiano
Numero d'ordine C4562-60275
Numero di parte C4562-90268
Stampato nella Rep. Fed. Tedesca. 10/98